



- MODIFICATIONS -			
INDICE	VISA	DATE	COMMENTAIRE
A	JSY	22/08/2019	EDITION ORIGINALE
B	JSY	17/02/2020	MISE A JOUR PROTOTYPE
C	JSY	09/04/2020	MISE A JOUR APRES PROTOTYPE
D	JSY	30/06/2021	MISE A JOUR
E	JSY	07/01/2022	MISE A JOUR TEL QUE CONSTRUIT
F	JSY	03/03/2023	MISE A JOUR NOM BLOC ET NOUVEAU LOGO SAMES
G	JSY	17/03/2023	AJOUT CONTACT RELAIS EG1/EG2

DOSSIER TECHNIQUE ELECTRIQUE

Denomination de la machine ou de l'installation industrielle : ELECTRICAL DIAGRAM CYCLOMIX EVO MNEMO:		NOM :
		DATE :
		TOTAL FOLIOS 67
		MICROFILM
Destination : ATELIER:		SECTION
Bât:		Projet N°
MATICULE		LOGICIEL See V4R2 V4R3 SP17 (4.89.85)
CLASSEMENT		FOLIO 001
PAGE DE GARDE		PLAN N° : 800004610 // 055661850
		2 ▶

- MODIFICATIONS -

N° FOLIO	DESIGNATION	Ind. VISA DATE			Ind. VISA DATE			Ind. VISA DATE			Ind. VISA DATE					
		Ind.	VISA	DATE	Ind.	VISA	DATE	Ind.	VISA	DATE	Ind.	VISA	DATE			
05	001 PAGE DE GARDE	C	JSY	09/04/2020	D	JSY	30/06/2021	E	JSY	07/01/2022	F	JSY	03/03/2023	G	JSY	17/03/2023
	2 SOMMAIRE	G	JSY	17/03/2023												
	3 SOMMAIRE	G	JSY	17/03/2023												
	004 LEGENDE ET REGLES DE CABLAGE	A	JSY	22/08/2019	B	JSY	17/02/2020	C	JSY	09/04/2020						
	010 CHOIX CONFIGURATION	A	JSY	22/08/2019	B	JSY	17/02/2020	C	JSY	09/04/2020	D	JSY	30/06/2021	E	JSY	07/01/2022
	011 CONFIGURATION COFFRET	A	JSY	22/08/2019	D	JSY	30/06/2021	F	JSY	03/03/2023						
	015 IMPLANTATION STATION	A	JSY	22/08/2019	D	JSY	30/06/2021	E	JSY	07/01/2022						
	016 IMPLANTATION STATION	A	JSY	22/08/2019	C	JSY	09/04/2020	D	JSY	30/06/2021	E	JSY	07/01/2022	F	JSY	03/03/2023
	017 IMPLANTATION STATION BOOTH	B	JSY	17/02/2020	C	JSY	09/04/2020	D	JSY	30/06/2021	E	JSY	07/01/2022	F	JSY	03/03/2023
	020 SYNOPTIQUE RESEAUX	A	JSY	22/08/2019	C	JSY	09/04/2020									
	021 SYNOPTIQUE RESEAUX CYCL P	B	JSY	17/02/2020	C	JSY	09/04/2020	D	JSY	30/06/2021	E	JSY	07/01/2022	F	JSY	03/03/2023
	030 DISTRIBUTION GENERALE	A	JSY	22/08/2019	C	JSY	09/04/2020	E	JSY	07/01/2022						
04	031 DISTRIBUTION GENERALE CYCL P	A	JSY	22/08/2019	C	JSY	09/04/2020	D	JSY	30/06/2021	E	JSY	07/01/2022			
	050 CELLULE ET CAPTEUR DE DETECTION	A	JSY	22/08/2019	C	JSY	09/04/2020	E	JSY	07/01/2022						
	051 DEBISTAT D'AIR CYCL P	A	JSY	22/08/2019	B	JSY	17/02/2020	C	JSY	09/04/2020	D	JSY	30/06/2021	E	JSY	07/01/2022
	053 ZONE ATEX OR NO ATEX CYCL P	A	JSY	22/08/2019	B	JSY	17/02/2020	C	JSY	09/04/2020	D	JSY	30/06/2021	E	JSY	07/01/2022
	054 DÉBITMÈTRE À ENGRENAGES	A	JSY	22/08/2019	C	JSY	09/04/2020	D	JSY	30/06/2021						
	055 DÉBITMÈTRE À FIBRE OPTIQUE CYCL P	A	JSY	22/08/2019	C	JSY	09/04/2020	D	JSY	30/06/2021						
	056 DÉBITMÈTRE MASSIQUE CYCL P	A	JSY	22/08/2019	C	JSY	09/04/2020	D	JSY	30/06/2021	E	JSY	07/01/2022	F	JSY	03/03/2023
	1045 ECHANGES	A	JSY	22/08/2019	C	JSY	09/04/2020									
	1046 ECHANGES CLIENT CYCL P	A	JSY	22/08/2019	B	JSY	17/02/2020	C	JSY	09/04/2020	D	JSY	30/06/2021			
	1200 CARTES ELECTRONIQUES	A	JSY	22/08/2019	B	JSY	17/02/2020	C	JSY	09/04/2020	D	JSY	30/06/2021			
	1210 ALIMENTATION CARTE CCB CYCL P	B	JSY	17/02/2020	C	JSY	09/04/2020	D	JSY	30/06/2021	E	JSY	07/01/2022	F	JSY	03/03/2023
03	1220 ALIMENTATION CARTE DIOB 1 CYCL P	A	JSY	22/08/2019	B	JSY	17/02/2020	C	JSY	09/04/2020	D	JSY	30/06/2021	E	JSY	07/01/2022
	1221 CARTE DIOB 1 - ENTREES 1 CYCL P	B	JSY	17/02/2020	C	JSY	09/04/2020	D	JSY	30/06/2021	E	JSY	07/01/2022	F	JSY	03/03/2023
	1223 CARTE DIOB 1 - SORTIE 1 CYCL P	B	JSY	17/02/2020	C	JSY	09/04/2020	D	JSY	30/06/2021	E	JSY	07/01/2022	F	JSY	03/03/2023
	1224 CARTE DIOB 1 - SORTIE 2 CYCL P	C	JSY	09/04/2020	D	JSY	30/06/2021	E	JSY	07/01/2022	F	JSY	03/03/2023	G	JSY	17/03/2023
	1225 CARTE DIOB 1 - SORTIE 3 CYCL P	B	JSY	17/02/2020	C	JSY	09/04/2020	D	JSY	30/06/2021	E	JSY	07/01/2022	F	JSY	03/03/2023
	1226 CARTE DIOB 1 - SORTIE 4 CYCL P	B	JSY	17/02/2020	C	JSY	09/04/2020	D	JSY	30/06/2021	E	JSY	07/01/2022	F	JSY	03/03/2023
	1230 ALIMENTATION CARTE DIOB 2 CYCL P	A	JSY	22/08/2019	B	JSY	17/02/2020	C	JSY	09/04/2020	D	JSY	30/06/2021	E	JSY	07/01/2022
	1231 CARTE DIOB 2 - ENTREE 1 CYCL P	B	JSY	17/02/2020	C	JSY	09/04/2020	D	JSY	30/06/2021	E	JSY	07/01/2022	F	JSY	03/03/2023
	1233 CARTE DIOB 2 - SORTIE 1 CYCL P	B	JSY	17/02/2020	C	JSY	09/04/2020	D	JSY	30/06/2021	E	JSY	07/01/2022	F	JSY	03/03/2023
	1234 CARTE DIOB 2 - SORTIE 2 CYCL P	B	JSY	17/02/2020	C	JSY	09/04/2020	D	JSY	30/06/2021	E	JSY	07/01/2022	F	JSY	03/03/2023
	1235 CARTE DIOB 2 - SORTIE 3 CYCL P	B	JSY	17/02/2020	C	JSY	09/04/2020	D	JSY	30/06/2021	E	JSY	07/01/2022	F	JSY	03/03/2023
	1236 CARTE DIOB 2 - SORTIE 4 CYCL P	B	JSY	17/02/2020	C	JSY	09/04/2020	D	JSY	30/06/2021	E	JSY	07/01/2022	F	JSY	03/03/2023
	1300 BLOCS ELECTROVANNES	A	JSY	22/08/2019	B	JSY	17/02/2020	C	JSY	09/04/2020	D	JSY	30/06/2021	E	JSY	07/01/2022
	1301 BLOC ELECTROVANNE 1 CYCL P	B	JSY	17/02/2020	C	JSY	09/04/2020	D	JSY	30/06/2021	E	JSY	07/01/2022	F	JSY	03/03/2023
	1302 BLOC ELECTROVANNE 2 CYCL P	B	JSY	17/02/2020	C	JSY	09/04/2020	D	JSY	30/06/2021	E	JSY	07/01/2022	F	JSY	03/03/2023
	1303 BLOC ELECTROVANNE 3 CYCL P	C	JSY	09/04/2020	D	JSY	30/06/2021	E	JSY	07/01/2022	F	JSY	03/03/2023	G	JSY	17/03/2023
	1304 BLOC ELECTROVANNE 4 CYCL P	C	JSY	09/04/2020	D	JSY	30/06/2021	E	JSY	07/01/2022	F	JSY	03/03/2023	G	JSY	17/03/2023
	1310 BLOC ELECTROVANNE 5 CYCL P	B	JSY	17/02/2020	C	JSY	09/04/2020	D	JSY	30/06/2021	E	JSY	07/01/2022	F	JSY	03/03/2023
	1311 BLOC ELECTROVANNE 6 CYCL P	B	JSY	17/02/2020	C	JSY	09/04/2020	D	JSY	30/06/2021	E	JSY	07/01/2022	F	JSY	03/03/2023
	1312 BLOC ELECTROVANNE 7 CYCL P	B	JSY	17/02/2020	C	JSY	09/04/2020	D	JSY	30/06/2021	E	JSY	07/01/2022	F	JSY	03/03/2023
	1313 BLOC ELECTROVANNE 8 CYCL P	B	JSY	17/02/2020	C	JSY	09/04/2020	D	JSY	30/06/2021	E	JSY	07/01/2022	F	JSY	03/03/2023
	1400 IMPLANTATION COFFRET	A	JSY	22/08/2019	B	JSY	17/02/2020	C	JSY	09/04/2020						
01	1401 IMPLANTATION COFFRET - EXTERIEURE	A	JSY	22/08/2019	B	JSY	17/02/2020	C	JSY	09/04/2020	D	JSY	30/06/2021	F	JSY	03/03/2023
	1402 IMPLANTATION COFFRET - INTERIEURE	A	JSY	22/08/2019	B	JSY	17/02/2020	C	JSY	09/04/2020	D	JSY	30/06/2021			
	1404 IMPLANTATION SORTIE CABLES	A	JSY	22/08/2019	F	JSY	03/03/2023									
	1500 BORNIERES	A	JSY	22/08/2019	C	JSY	09/04/2020									

LOCALISATION :

			- MODIFICATIONS -															
N° FOLIO	DESIGNATION		Ind.	VISA	DATE	Ind.	VISA	DATE	Ind.	VISA	DATE	Ind.	VISA	DATE	Ind.	VISA	DATE	
05	1501	BORNIER : +CYCL P-0V	CYCL P	A	JSY	22/08/2019	B	JSY	17/02/2020	C	JSY	09/04/2020	D	JSY	30/06/2021	E	JSY	07/01/2022
	1502	BORNIER : +CYCL P-24V	CYCL P	A	JSY	22/08/2019	B	JSY	17/02/2020	C	JSY	09/04/2020	D	JSY	30/06/2021	E	JSY	07/01/2022
	1503	BORNIER : +CYCL P-031X1	CYCL P	A	JSY	22/08/2019	B	JSY	17/02/2020	C	JSY	09/04/2020	D	JSY	30/06/2021	E	JSY	07/01/2022
	1504	BORNIER : +CYCL P-051X1	CYCL P	A	JSY	22/08/2019	B	JSY	17/02/2020	C	JSY	09/04/2020	D	JSY	30/06/2021	E	JSY	07/01/2022
	1505	BORNIER : +CYCL P-053X1	CYCL P	A	JSY	22/08/2019	B	JSY	17/02/2020	C	JSY	09/04/2020	D	JSY	30/06/2021	E	JSY	07/01/2022
	1506	BORNIER : +CYCL P-1224X1	CYCL P	A	JSY	22/08/2019	B	JSY	17/02/2020	C	JSY	09/04/2020	D	JSY	30/06/2021	E	JSY	07/01/2022
	1507	BORNIER : +CYCL P-1226X1	CYCL P	A	JSY	22/08/2019	B	JSY	17/02/2020	C	JSY	09/04/2020	D	JSY	30/06/2021	E	JSY	07/01/2022
04	1600	NOMENCLATURE MATERIEL		A	JSY	22/08/2019	C	JSY	09/04/2020									
	1601	NOMENCLATURE MATERIEL LOCALISATION : - 1313		A	JSY	22/08/2019	B	JSY	17/02/2020	C	JSY	09/04/2020	D	JSY	30/06/2021	E	JSY	07/01/2022
	1602	NOMENCLATURE MATERIEL LOCALISATION : 1224 - 1313		A	JSY	22/08/2019	B	JSY	17/02/2020	C	JSY	09/04/2020	D	JSY	30/06/2021	E	JSY	07/01/2022
	1700	ETIQUETTES		A	JSY	22/08/2019	C	JSY	09/04/2020									
	1701	ETIQUETTE DE FIRME	CYCL P	A	JSY	22/08/2019	C	JSY	09/04/2020	F	JSY	03/03/2023						
	1702	ETIQUETTE ARMOIRE PUISSANCE	CYCL P	A	JSY	22/08/2019	C	JSY	09/04/2020	E	JSY	07/01/2022	F	JSY	03/03/2023			
	1800	LISTE DES CABLES		A	JSY	22/08/2019	C	JSY	09/04/2020									
	1801	LIST OF THE CABLE		B	JSY	17/02/2020	C	JSY	09/04/2020	D	JSY	30/06/2021	E	JSY	07/01/2022	F	JSY	03/03/2023
	1900	DIAGRAMME DES EQUIPOTENTIELS		A	JSY	22/08/2019	C	JSY	09/04/2020	E	JSY	07/01/2022						
	1901	DIAGRAMME DES EQUIPOTENTIELS	CYCL P	A	JSY	22/08/2019	C	JSY	09/04/2020	D	JSY	30/06/2021	E	JSY	07/01/2022	F	JSY	03/03/2023
03																		
01																		

LOCALISATION :



INDICE G
VISA JSY
DATE 17/03/2023

- MODIFICATIONS -

SOMMAIRE

STANDARD

Affaire N° 800004610 // 055661850

FOLIO 3

LÉGENDE (Compatibilité électromagnétique):

SHIELDING CONNEXION BY STRAP 360°
 REPRISE DE BLINDAGE AVEC CONNECTEUR A 360°



SHIELDING BY METALLIC CABLE GLAND
 REPRISE DE BLINDAGE PAR PRESSE ETOUPE METALLIQUE



SHIELDING BY METALLIC CONNECTOR
 REPRISE DE BLINDAGE PAR CONNECTEUR METALLIQUE



GROUND LEAD
 TRESSE DE MASSE



RÈGLES DE CÂBLAGE:

MINIMUM SECTION FOR I/O CARDS 0.5mm²
 SECTIONS MINIMALES POUR CARTES E/S 0.5mm²

MINIMUM SECTION FOR CONTROL 1mm²
 SECTIONS MINIMALES POUR COMMANDE 1mm²

MINIMUM SECTION FOR POWER 1.5mm²
 SECTIONS MINIMALES POUR PUISSANCE 1.5mm²

MINIMUM SECTION FOR ANALOG 0.34mm²
 SECTIONS MINIMALES POUR ANALOGIQUE 0.34mm²

DESIGNATION LOCALISATION

CABINE
 CUST_C
 CYCL_P

CABINE
 ARMOIRE CLIENT
 COFFRET 'CYCLOMIX EVO

PROD_P
 CYCL_ADD_P
 RC

PLATINE PRODUIT
 COFFRET CYCLOMIX ADDITIONNEL
 COFFRET DEPORTE

LOCALISATION :

Ce document est la propriété de SAMES et ne peut être reproduit ou communiqué sans son autorisation

01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20

05

04

CHOIX CONFIGURATION

03

01

LOCALISATION :

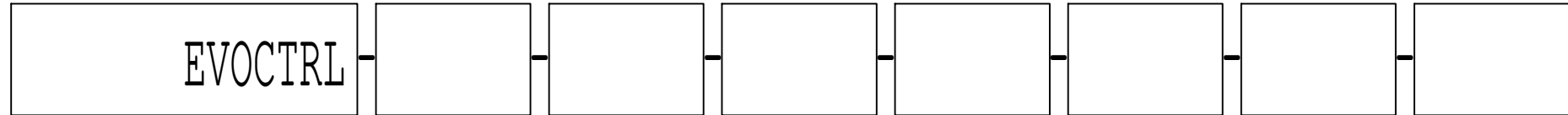


INDICE	A	B	C	D	E
VISA	JSY	JSY	JSY	JSY	JSY
DATE	22/08/2019	17/02/2020	09/04/2020	30/06/2021	07/01/2022

CHOIX CONFIGURATION

STANDARD
Affaire N° 800004610 // 055661850

FOLIO
010
◀004 011▶

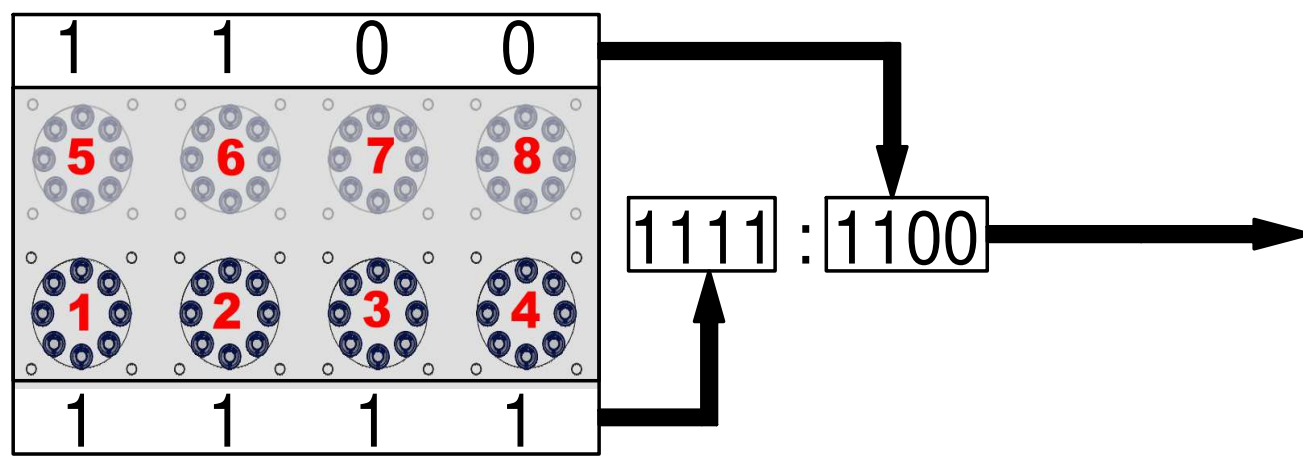


NORME CE	CE
NORME CE ATEX	AT
NORME UL	UL
ANTIDÉFLAGRANT	EP
PRODUIT 2K	2K
PRODUIT 3K	3K
ROBOT EXCHANGE-SANS	XX
ROBOT EXCHANGE - PROFINET	PN
ECHANGE ROBOT - ETHERNET	ET
ECHANGE ROBOT - MODBUS	MB
ECHANGE ROBOT - PROFIBUS	PB
ECHANGE ROBOT - CC-LINK	CC
CARTE IO - 1DIOB	1
CARTE IO - 2DIOB	2

00	SANS DEBISTAT
01	1 DEBISTAT
02	2 DEBISTAT

GGX	2 DEBITMETRE
GGG	3 DEBITMETRE
MMX	2 DEBITMETRE MASSIQUE
MMM	3 DEBITMETRE MASSIQUE
GMX	1 GF + 1MF
MGX	1 MF + 1GF
GGM	2GF + 1MF
GMM	1GF + 2MF
GMG	1GF+1MF+1GF
MGM	1MF+1GF+1MF
FFX	2 DÉBITMÈTRE À FIBRE OPTIQUE
FFF	3 DÉBITMÈTRE À FIBRE OPTIQUE

0000 0000	AUCUN MODULE
1010 0000	MODULE 1&3
1011 0000	MODULE 1,3&4
1110 0000	MODULE 1,2&3
1111 0000	4 MODULE
1110 1000	MODULE 1,2,3&5
1110 1100	MODULE 1,2,3,5&6
1110 1110	MODULE 1,2,3,5,6&7
1110 1111	MODULE 1,2,3,4,5,6,7&8
1110 0100	MODULE 1,2,3&6
1110 0110	MODULE 1,2,3,6&7
1110 0111	MODULE 1,2,3,6,7&8
1111 1000	4 PREMIER MODULE 5
1111 1100	4 PREMIER MODULE 5&6
1111 1110	4 PREMIER MODULE 5,6&7
1111 1111	4 PREMIER MODULE 5,6,7&8
1111 0100	4 PREMIER MODULE 6
1111 0110	4 PREMIER MODULE 6&7
1111 0111	4 PREMIER MODULE 6,7&8



LOCALISATION :

Ce document est la propriété de SAMES et ne peut être reproduit ou communiqué sans son autorisation

01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20

05

04

03

01

IMPLANTATION STATION

LOCALISATION :

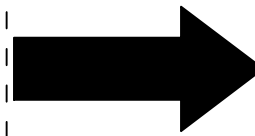
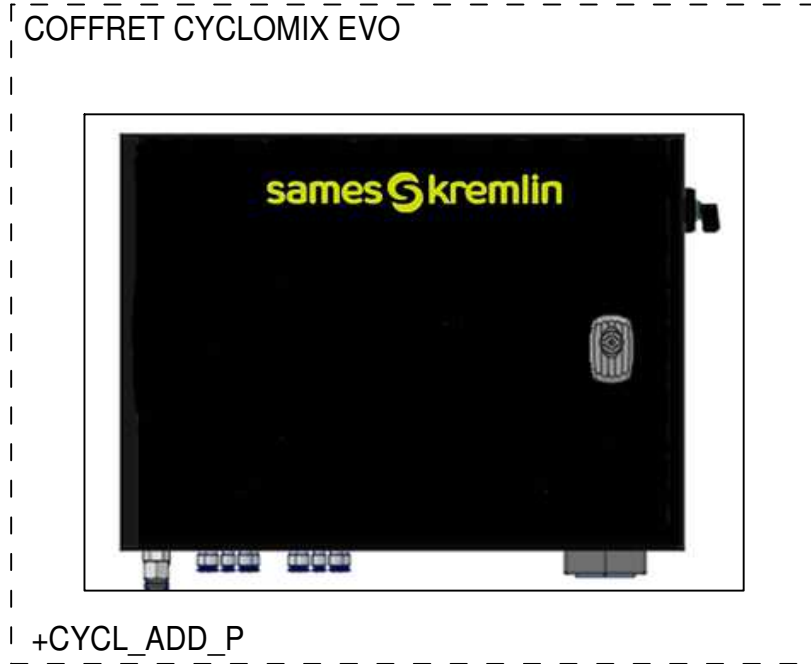
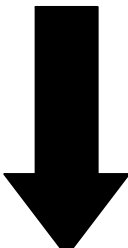
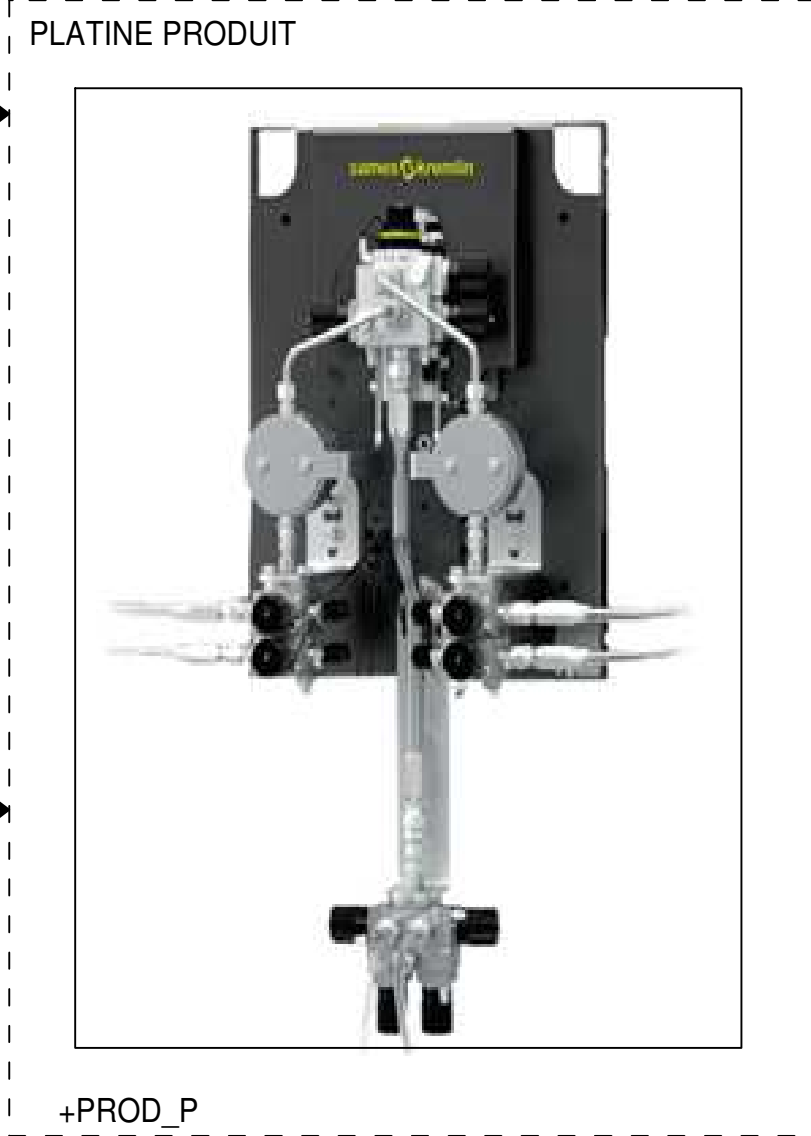
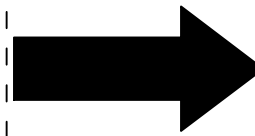
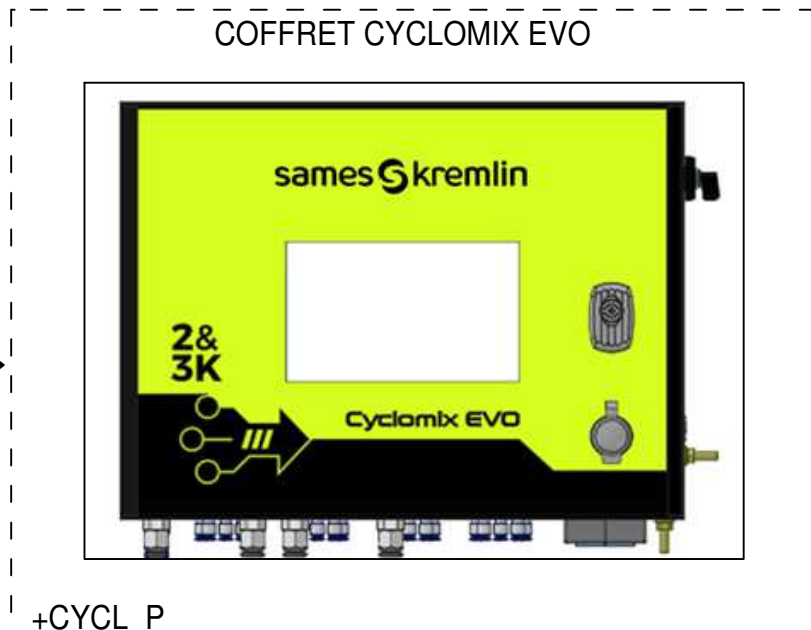
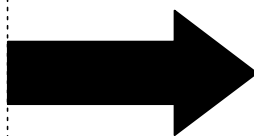


INDICE	A	- MODIFICATIONS -	
VISA	JSY	D	E
DATE	22/08/2019	30/06/2021	07/01/2022

IMPLANTATION STATION

STANDARD
Affaire N° 800004610 // 055661850

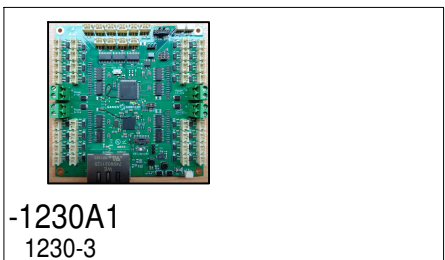
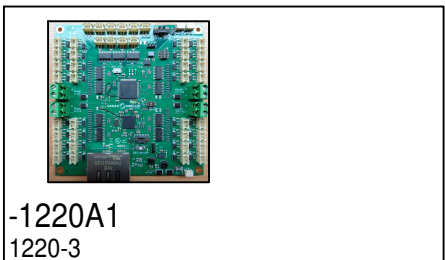
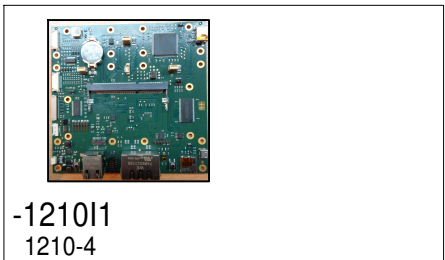
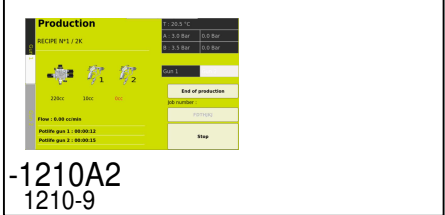
FOLIO
015
◀ 011 016 ▶



Ce document est la propriété de SAMES et ne peut être reproduit ou communiqué sans son autorisation

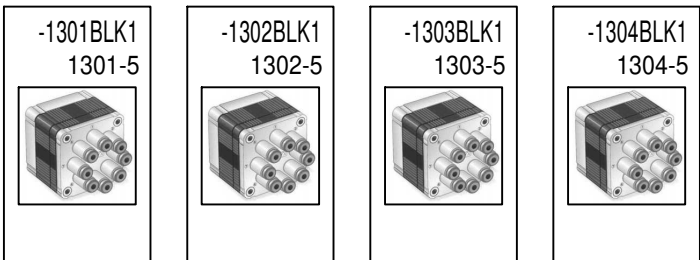
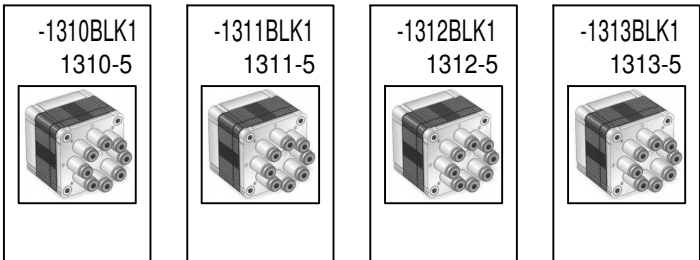
01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20

COFFRET CYCLOMIX EVO



OPTION : MODULE EV

OPTION : MODULE EV



+CYCL_P



OPTION : PRODUIT 2K ATEX



OPTION : PRODUIT 3K ATEX



OPTION : 1 DEBISTAT



OPTION : 2 DEBISTAT

PLATINE PRODUIT



+PROD_P

COFFRET CYCLOMIX EVO



COFFRET DEPORTE



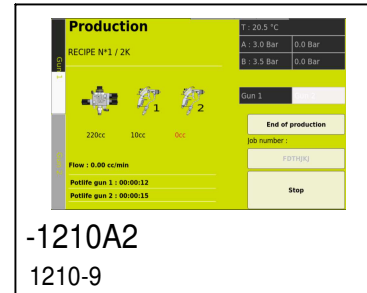
LOCALISATION : BOOTH

SYNOPTIQUE RESEAU

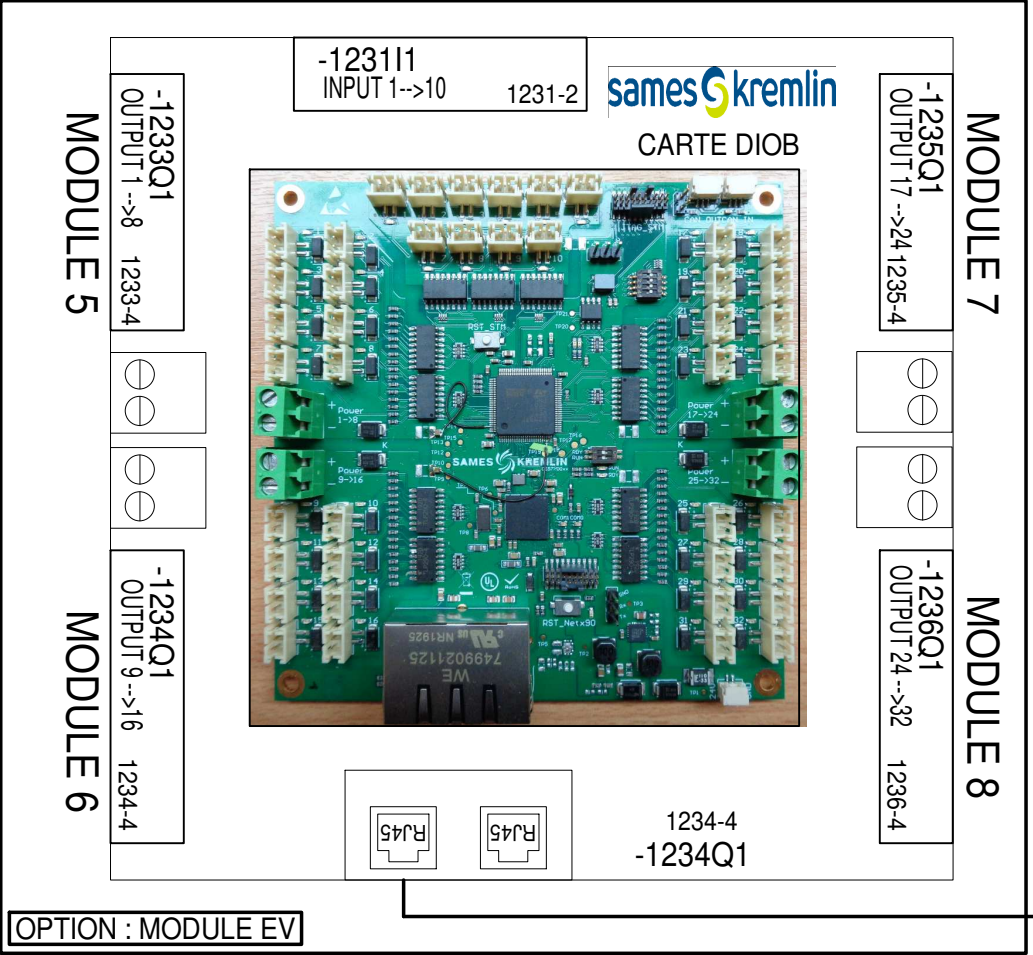
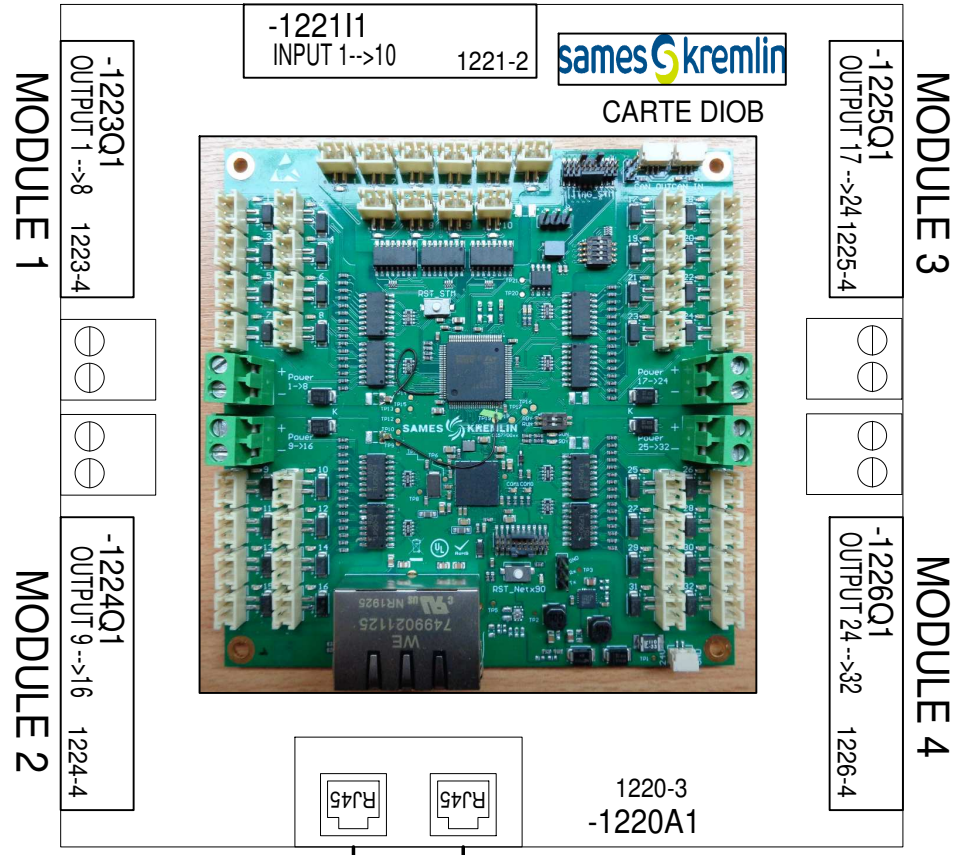
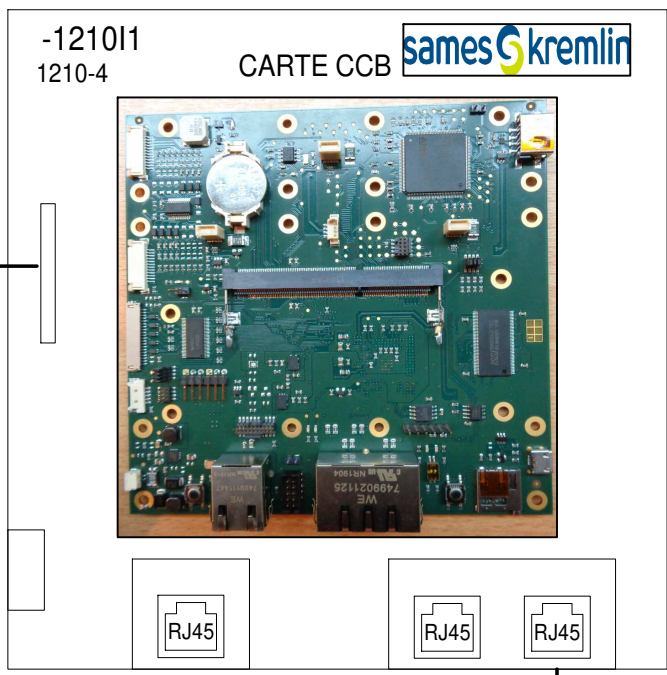
LOCALISATION :

Ce document est la propriété de SAMES et ne peut être reproduit ou communiqué sans son autorisation

01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20



-1210A2
1210-9
LVDS



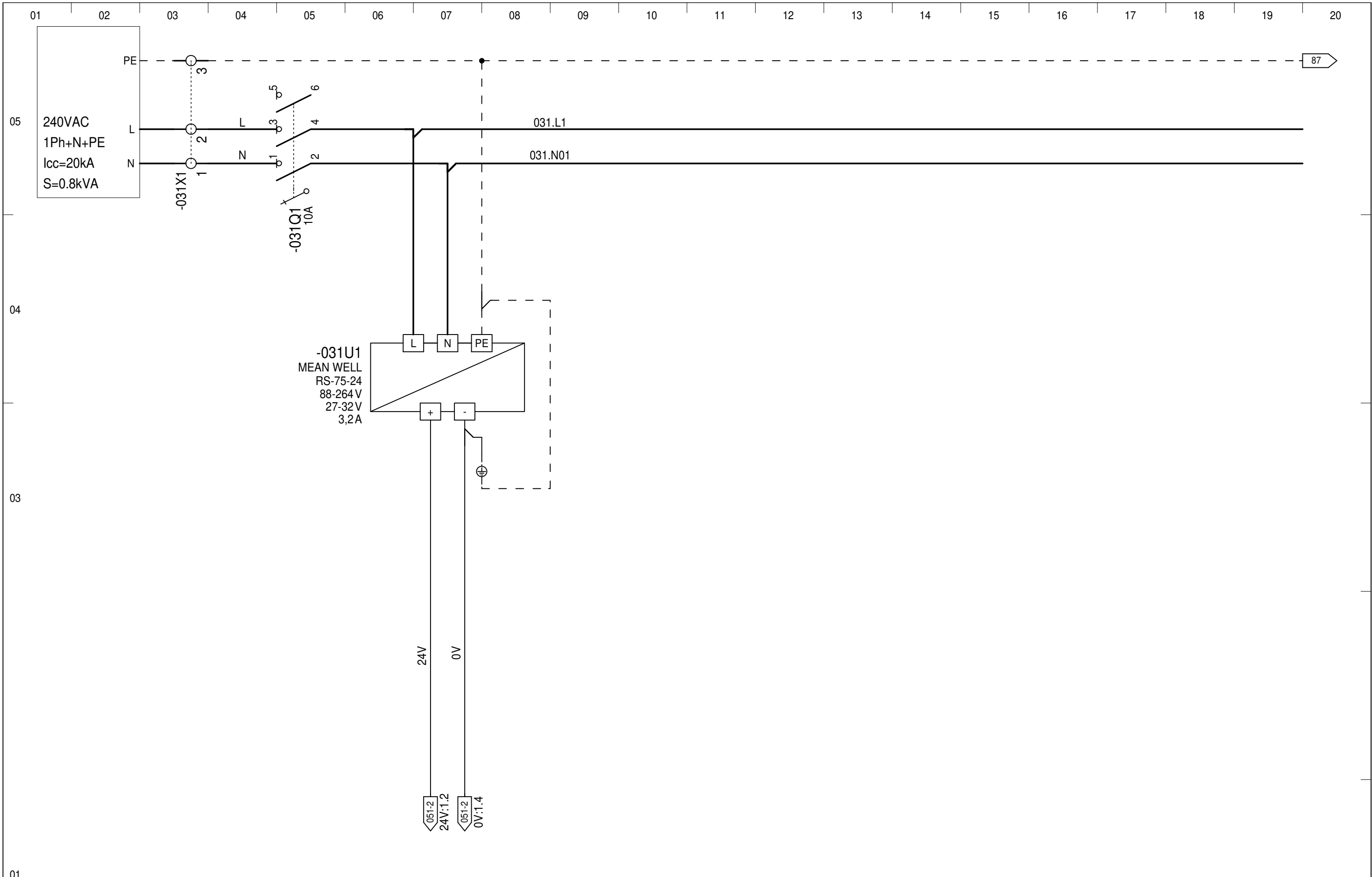
ETHERCAT
ETHERCAT

LOCALISATION : CYCL_P

DISTRIBUTION GENERALE

LOCALISATION :

Ce document est la propriété de SAMES et ne peut être reproduit ou communiqué sans son autorisation



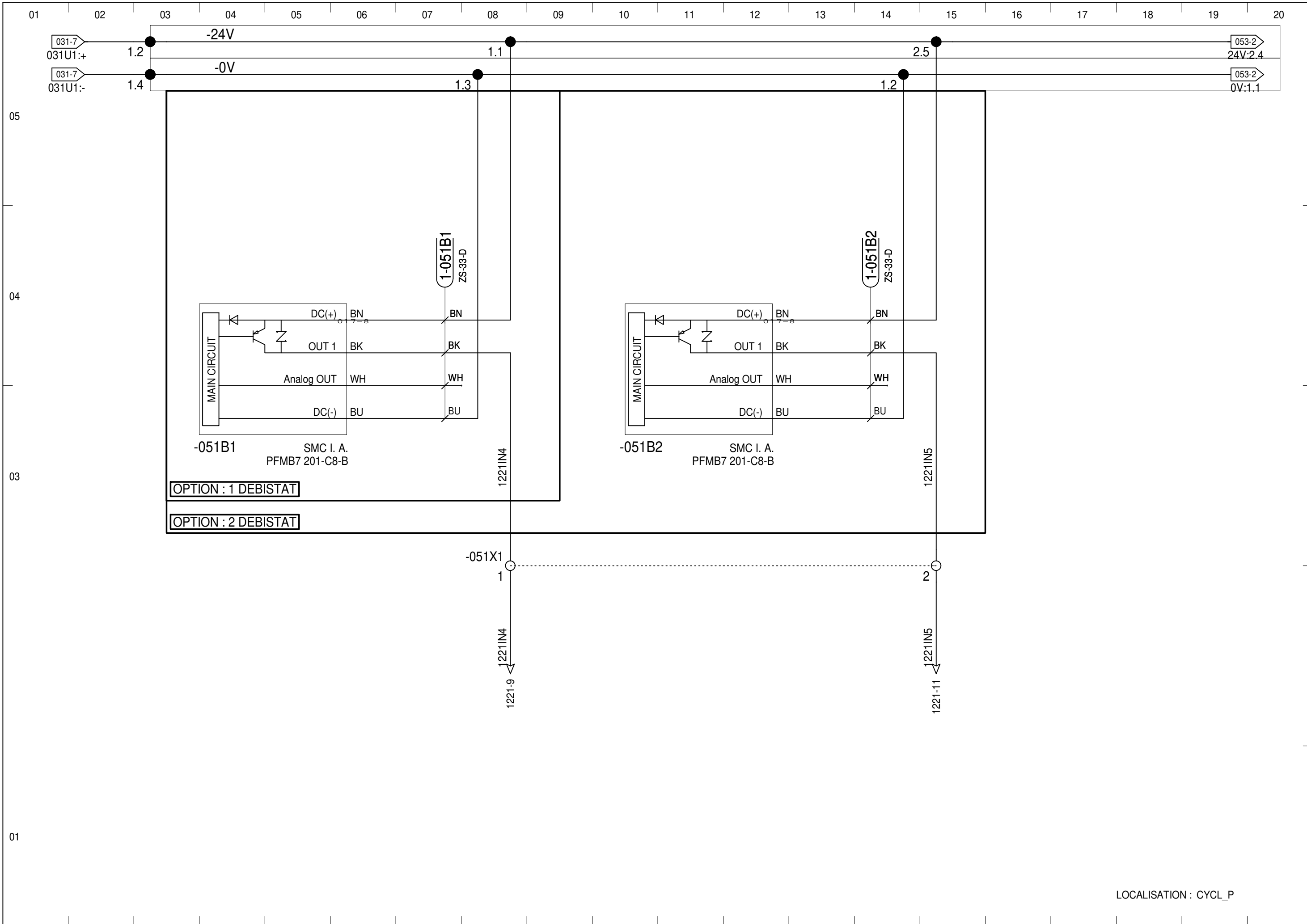
LOCALISATION : CYCL_P

CELLULE ET CAPTEUR

DE DETECTION

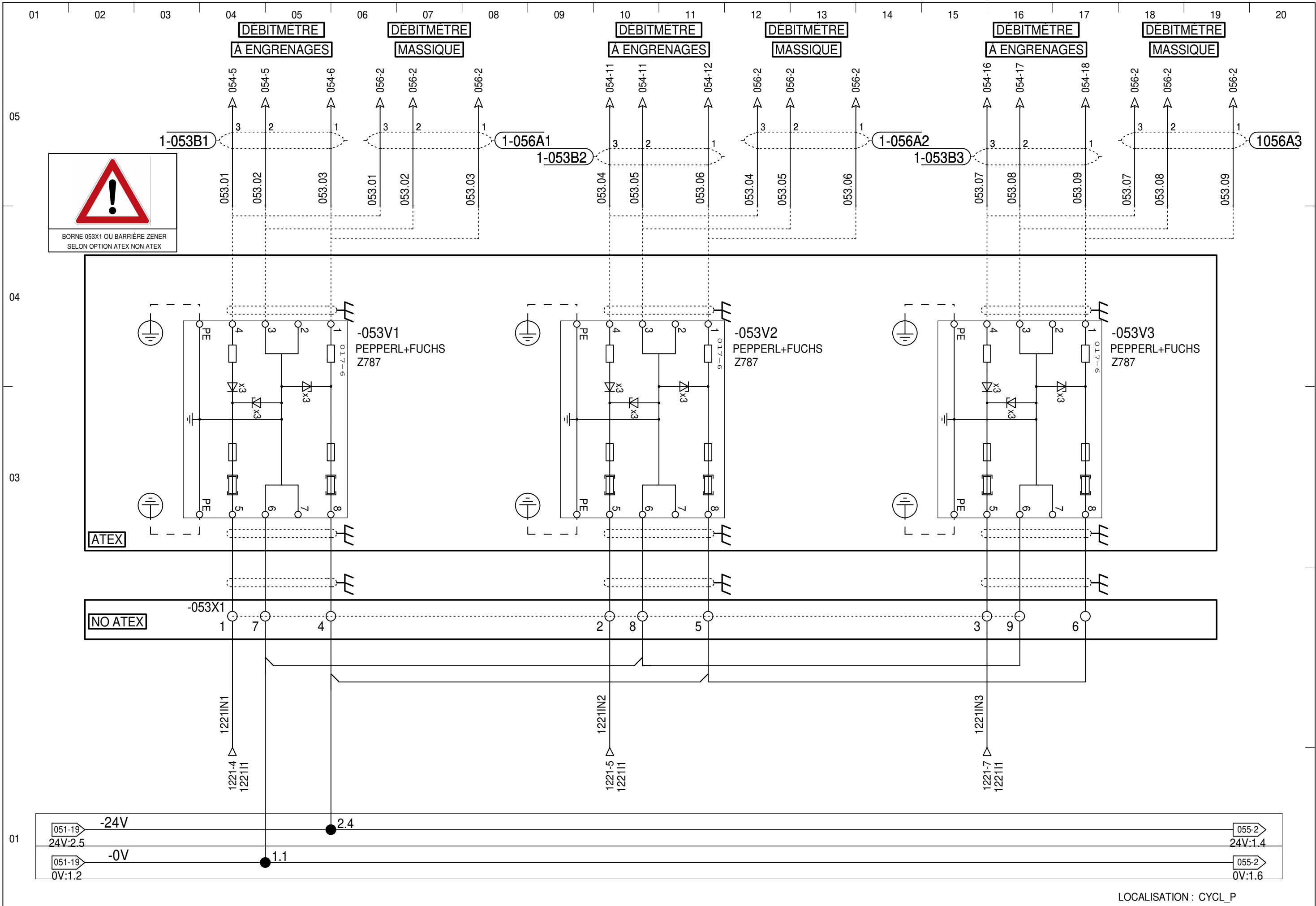
LOCALISATION :

Ce document est la propriété de SAMES et ne peut être reproduit ou communiqué sans son autorisation

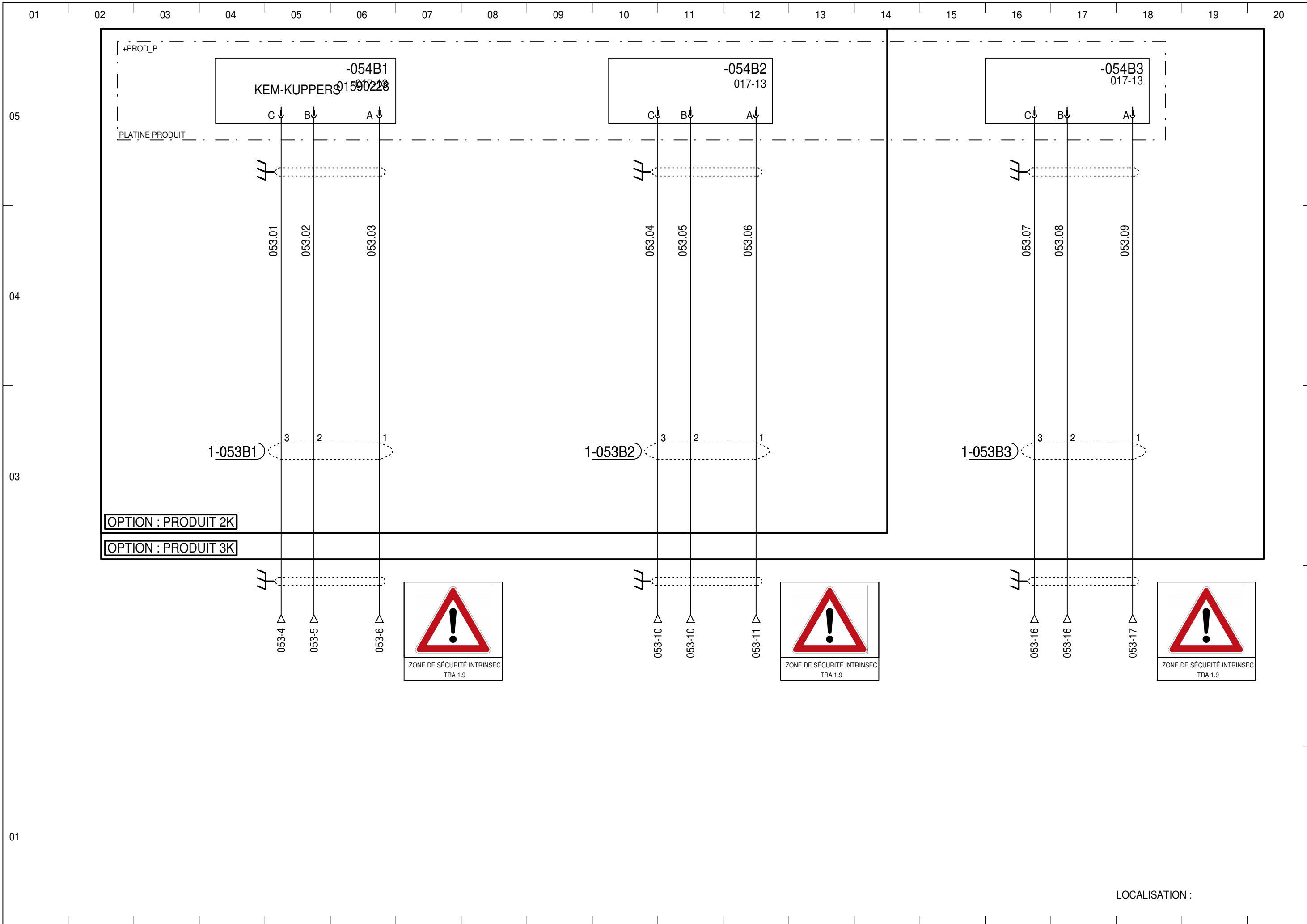


LOCALISATION : CYCL_P

Ce document est la propriété de SAMES et ne peut être reproduit ou communiqué sans son autorisation



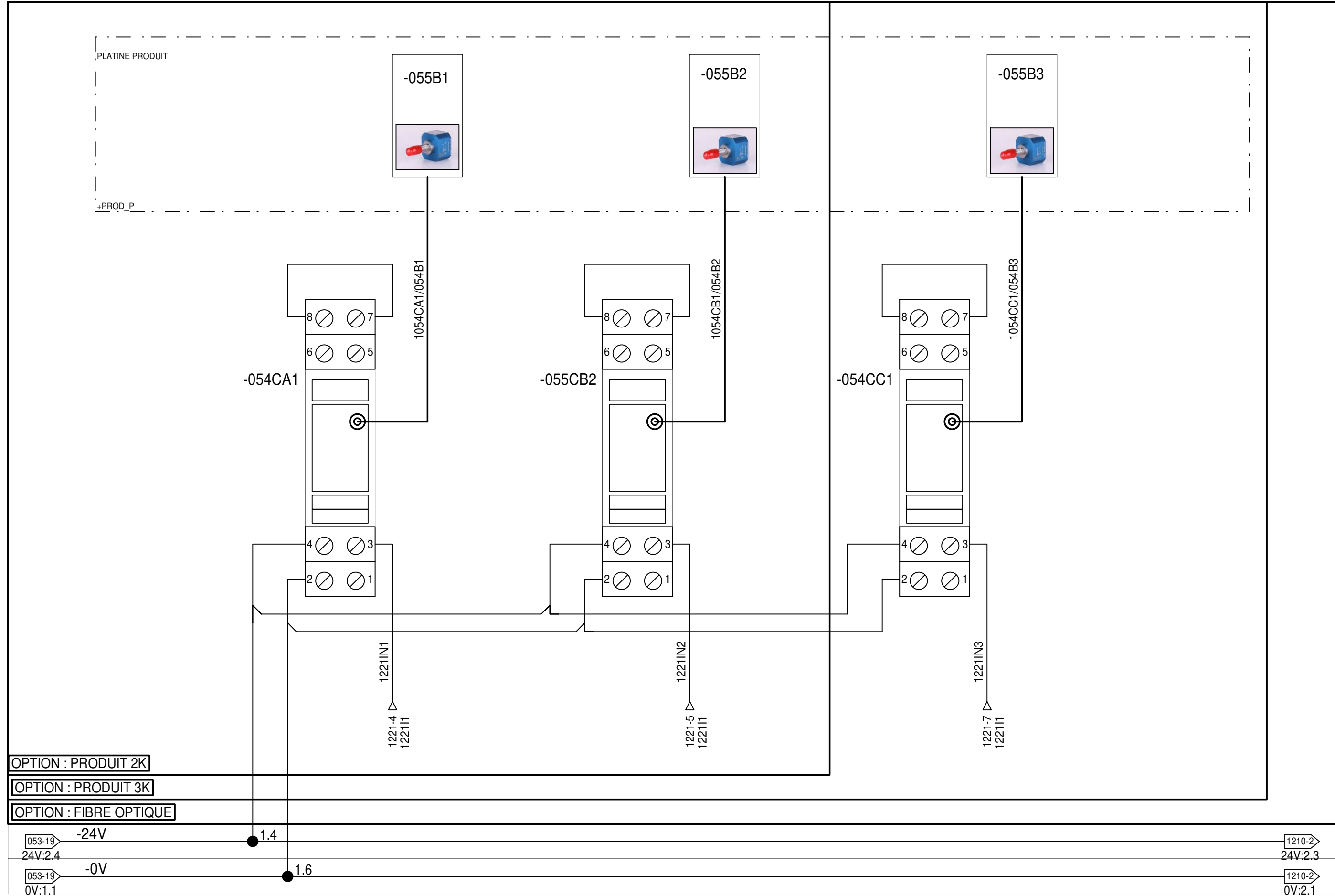
LOCALISATION : CYCL_P



LOCALISATION :

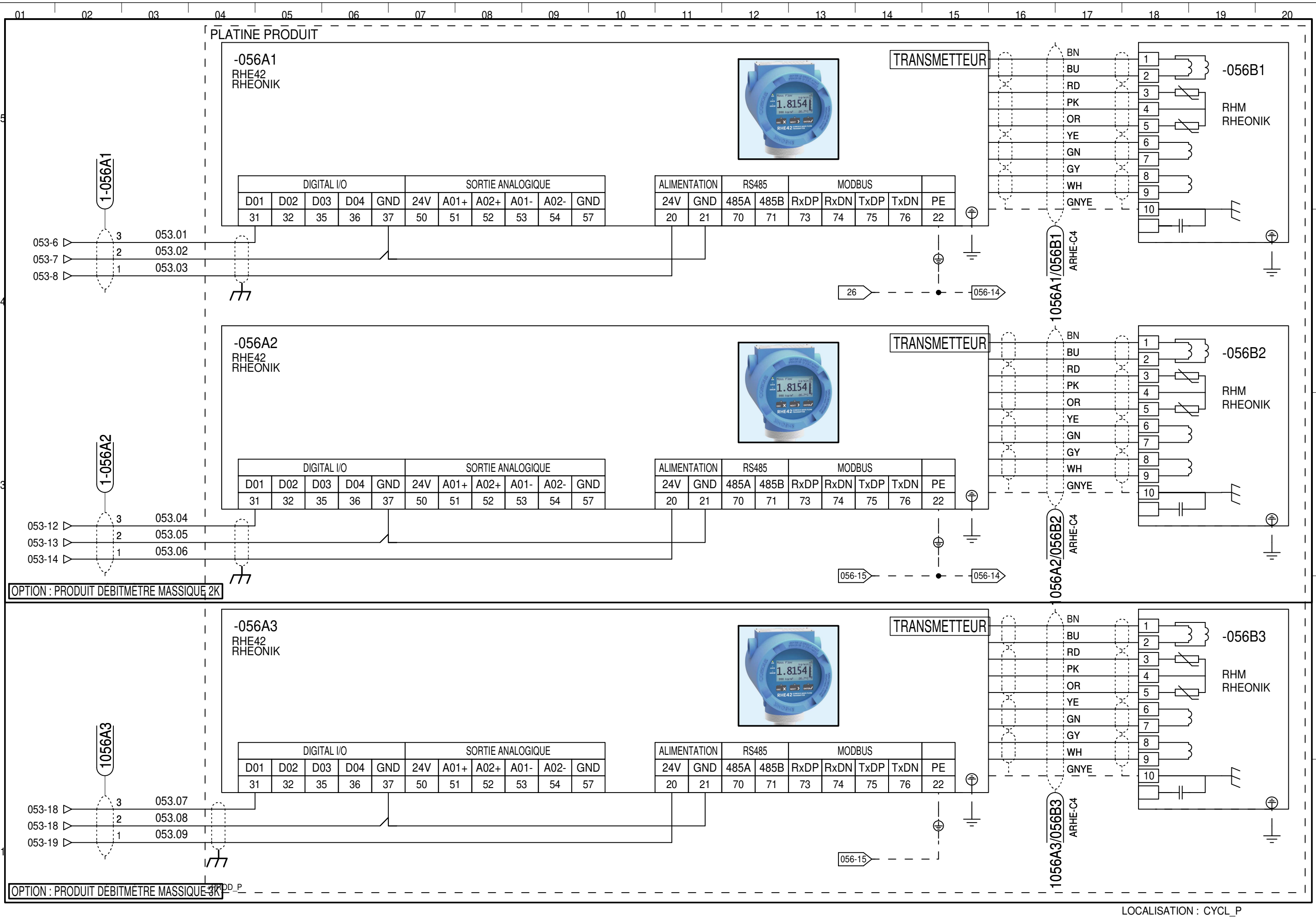
Ce document est la propriété de SAMES et ne peut être reproduit ou communiqué sans son autorisation

01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20



- OPTION : PRODUIT 2K
- OPTION : PRODUIT 3K
- OPTION : FIBRE OPTIQUE

LOCALISATION : CYCL_P



Ce document est la propriété de SAMES et ne peut être reproduit ou communiqué sans son autorisation

01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20

05

04

03

ECHANGES

01

LOCALISATION :



INDICE	A	- MODIFICATIONS -
VISA	JSY	C
DATE	22/08/2019	09/04/2020

ECHANGES

STANDARD
Affaire N° 800004610 // 055661850

FOLIO
1045
◀ 056 1046 ▶

Ce document est la propriété de SAMES et ne peut être reproduit ou communiqué sans son autorisation

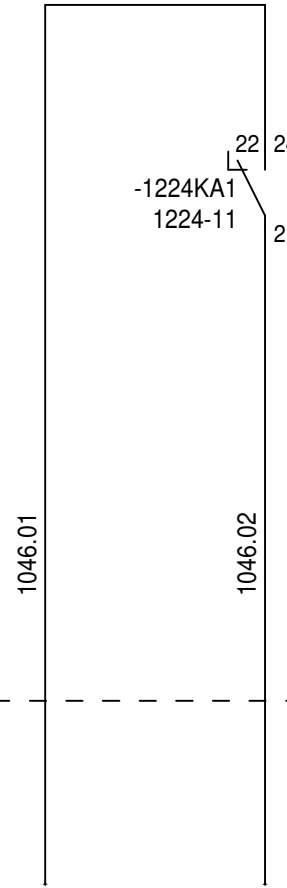
01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20

05

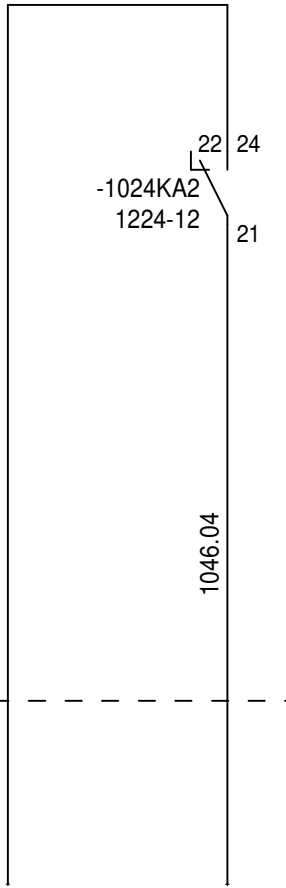
04

03

01



PISTOLET ELECTRO 1
CONTACT RELAIS
EG1



PISTOLET ELECTRO 2
CONTACT RELAIS
EG2

CLIENT

+CUST

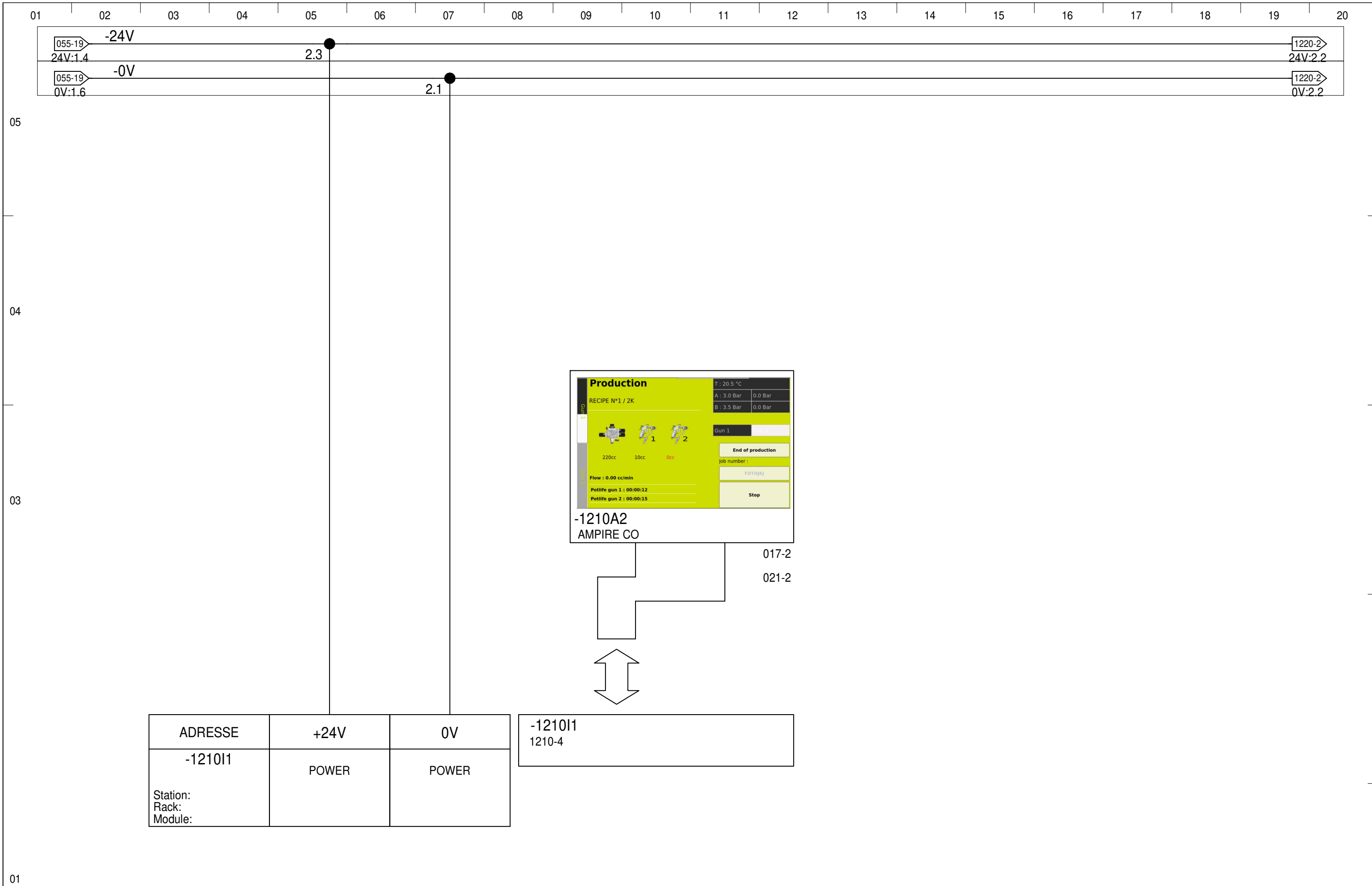


LOCALISATION : CYCL_P

CARTE ELECTRONIQUE

LOCALISATION :

Ce document est la propriété de SAMES et ne peut être reproduit ou communiqué sans son autorisation



ADRESSE	+24V	0V
-12101	POWER	POWER
Station:		
Rack:		
Module:		

-12101
1210-4

Production

RECIPE N°1 / 2K

T: 20.5 °C

A: 3.0 Bar 0.0 Bar

B: 3.5 Bar 0.0 Bar

Gun 1

End of production

job number :

PDRHJKJ

Stop

220cc 10cc 0cc

Flow : 0.00 cc/min

Potlife gun 1 : 00:00:12

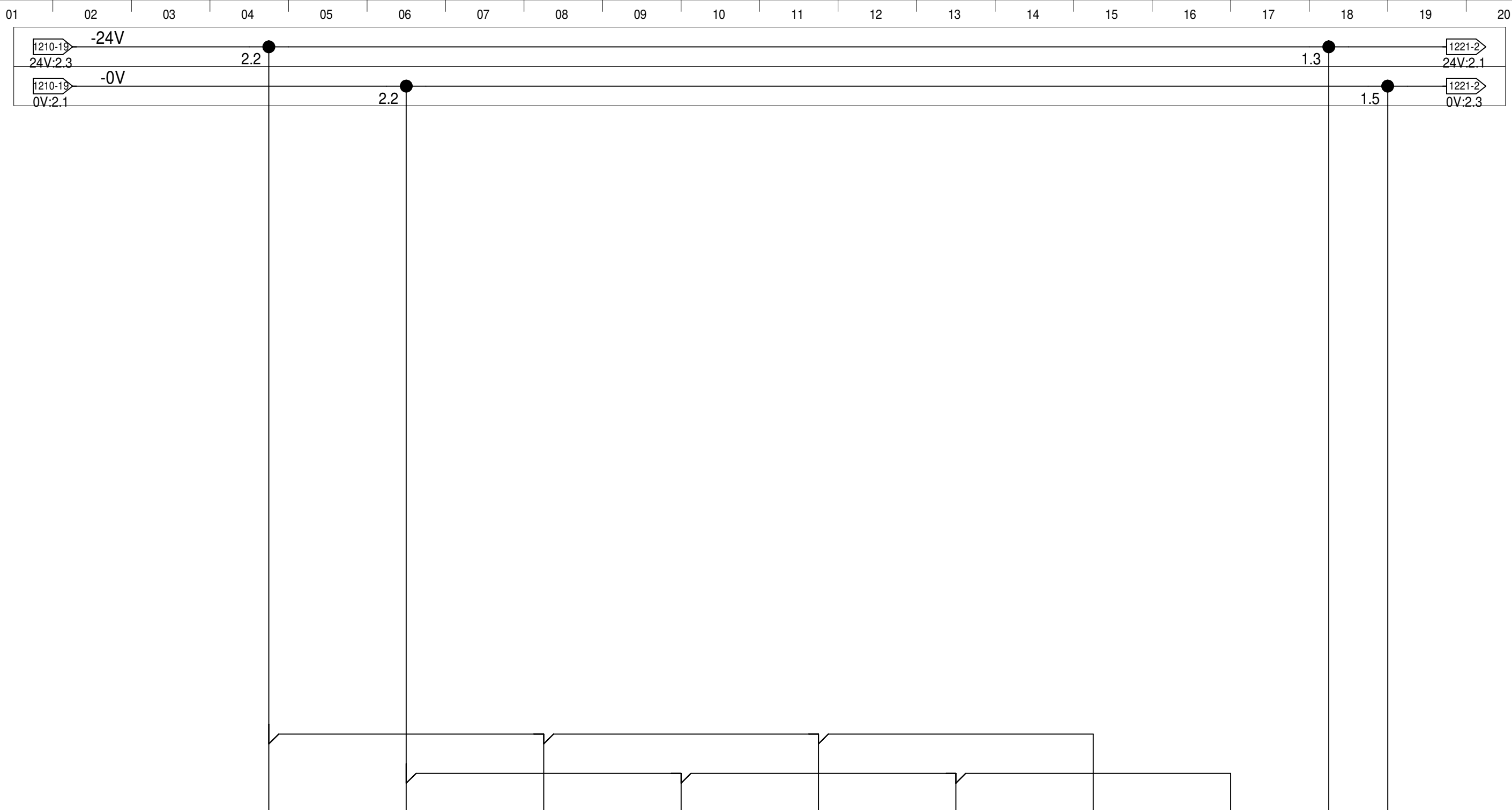
Potlife gun 2 : 00:00:15

-1210A2
AMPIRE CO

017-2
021-2

LOCALISATION : CYCL_P

Ce document est la propriété de SAMES et ne peut être reproduit ou communiqué sans son autorisation



ADRESSE	+24V	0V	+24V	0V	+24V	0V	+24V	0V		
-1220A1	POWER	POWER	POWER	POWER	POWER	POWER	POWER	POWER	24V	GND
Station:										
Rack:										
Module:										

LOCALISATION : CYCL_P



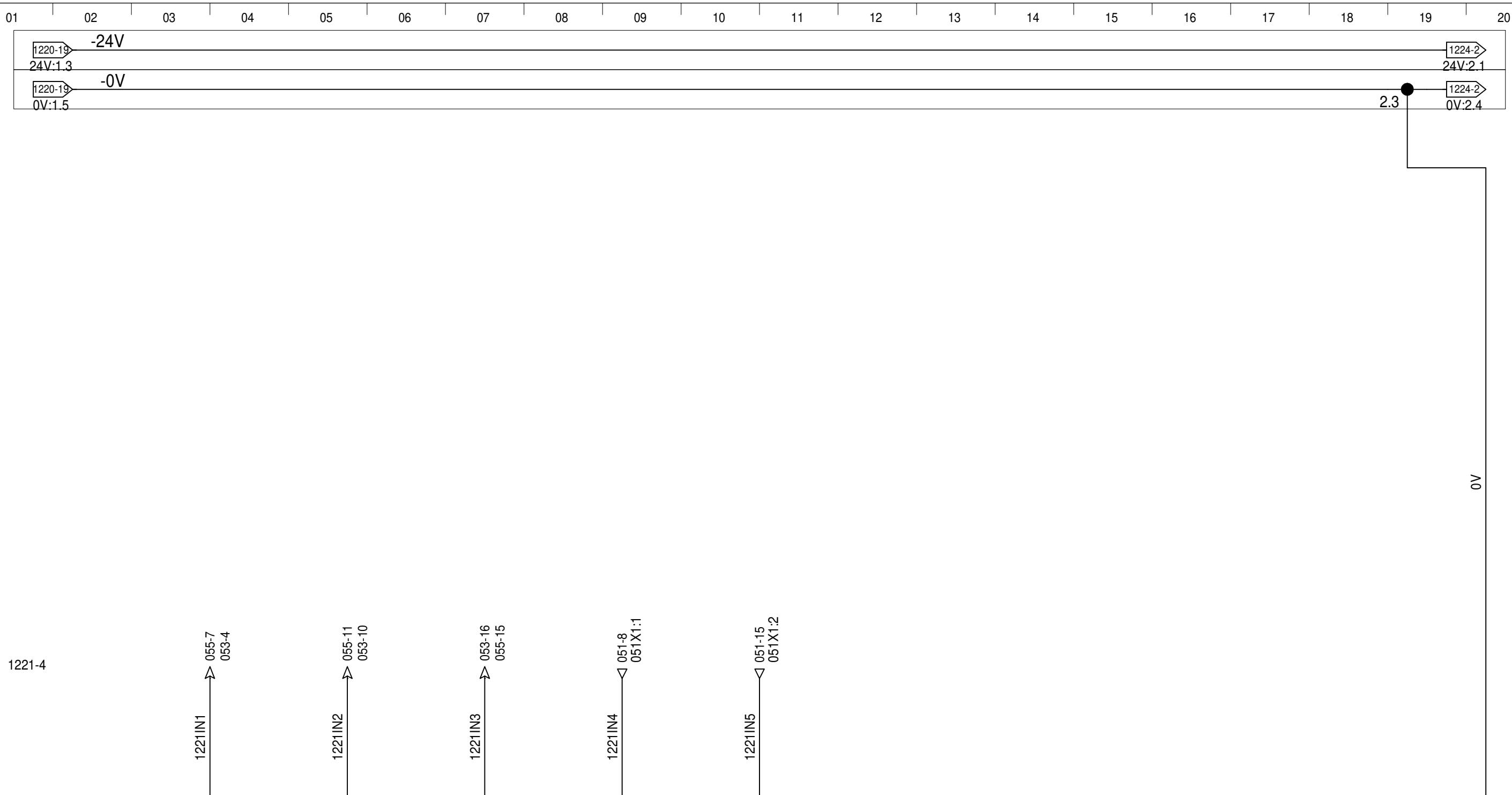
INDICE	- MODIFICATIONS -				
VISA	A	B	C	D	E
DATE	JSY	JSY	JSY	JSY	JSY
	22/08/2019	17/02/2020	09/04/2020	30/06/2021	07/01/2022

ALIMENTATION CARTE DIOB 1

STANDARD
Affaire N° 800004610 // 055661850


FOLIO 1220
◀ 1210 1221 ▶

Ce document est la propriété de SAMES et ne peut être reproduit ou communiqué sans son autorisation




ADRESSE	IN1	IN2	IN3	IN4	IN5	IN6	IN7	IN8	IN9	IN10
-122111	IFLOWA DÉBITMÈTRE	IFLOWB DÉBITMÈTRE	IFLOWC DÉBITMÈTRE	IDG1 DEBISTAT G1 / ROBOT G1	IDG2 DEBISTAT G2 / ROBOT G2	IEOPG1 FIN PRODUCTION G1	IEOPG2 FIN PRODUCTION G2	FP1 CHANG. DEBIT POMPE 1	FP2 CHANG. DEBIT POMPE 2	STOP ARRET

021-14



CONNECTEUR PHR-2
TOUJOURS CONNECTER
LE FIL POSITIF
SAUF IN10
FIL NÉGATIF



Positive

Negative

LOCALISATION : CYCL_P

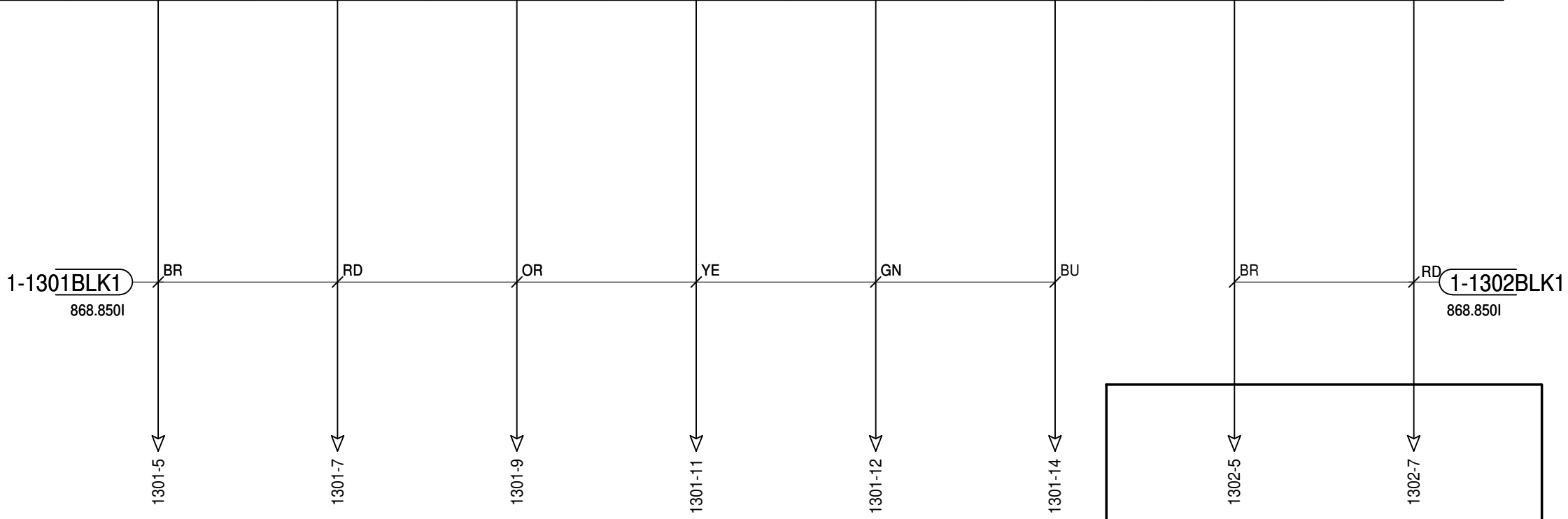
Ce document est la propriété de SAMES et ne peut être reproduit ou communiqué sans son autorisation



CONNECTEUR PHR-2
TOUJOURS CONNECTER
LE FIL POSITIF



-1223Q1	PRODUIT 1	PRODUIT 2	PRODUIT 3	PRODUIT 4	PRODUIT 5	PRODUIT 6	PRODUIT 7	PRODUIT 8
Station: Rack: Module:	EV1_GR1 P1	EV2_GR1 P2	EV3_GR1 P3	EV4_GR1 P4	EV5_GR1 P5	EV6_GR1 P6	EV1_GR2 P7	EV2_GR2 P8
ADRESSE	1	2	3	4	5	6	7	8



MODULE 1 - 1301BLK1

MODULE 2 - 1302BLK1

OPTION : PRODUITS 7 -->11

LOCALISATION : CYCL_P

Ce document est la propriété de SAMES et ne peut être reproduit ou communiqué sans son autorisation

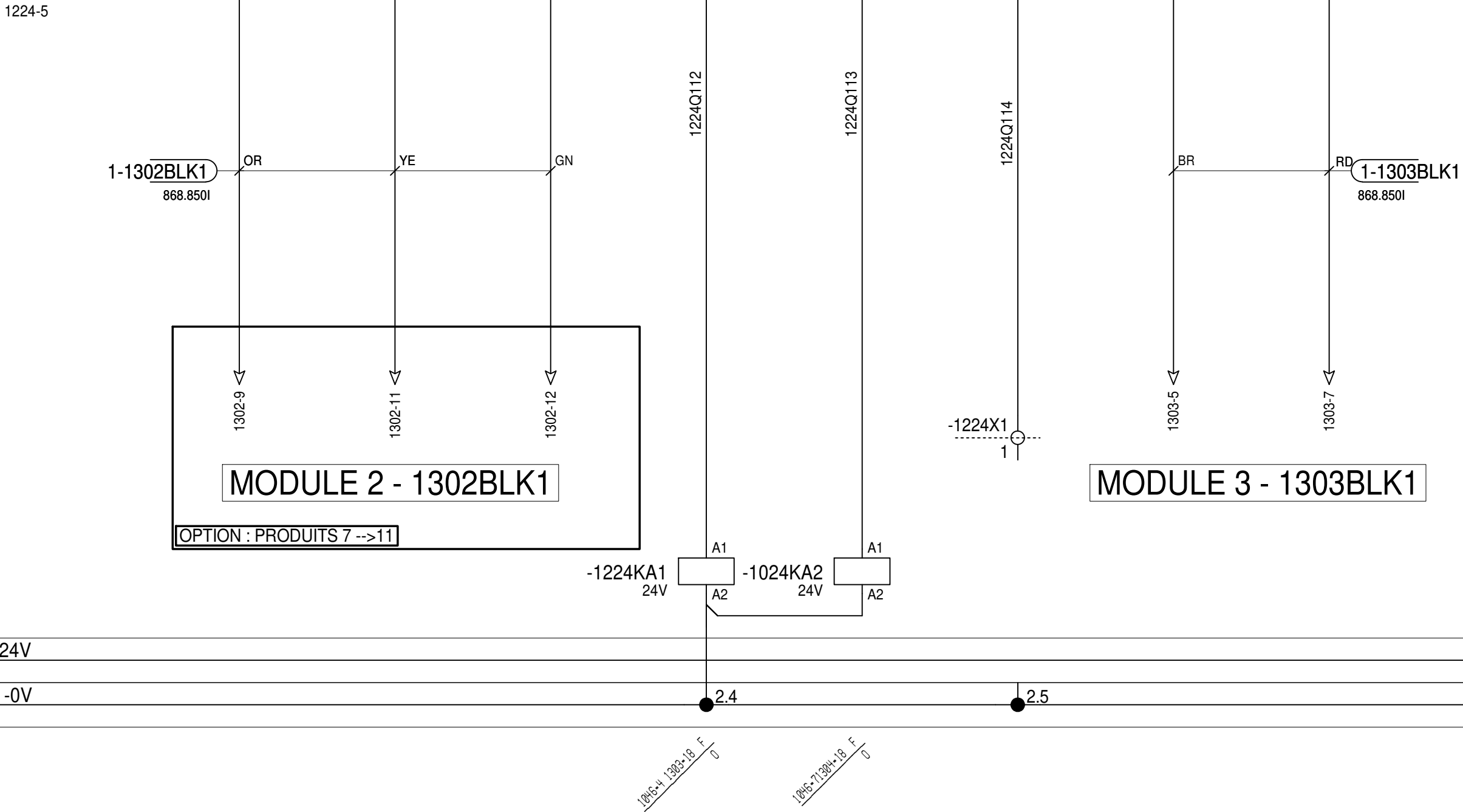
CONNECTEUR PHR-2

TOUJOURS CONNECTER LE FILS POSITIF

Positive


Negative

-1224Q1	PRODUIT 9	PRODUIT 10	PRODUIT 11	ELECTRO GUN 1	PISTOLET ELEC 2	BUZZER	PURGE 1	PURGE 2
Station: Rack: Module:	EV3_GR2 P9	EV4_GR2 P10	EV5_GR2 P11	RELAIS CONTACT NO EG1	RELAIS CONTACT NO EG2	- BUZ	EV1_GR3 S-DP1	EV2_GR3 S-DP2
ADRESSE	9	10	11	12	13	14	15	16




LOCALISATION : CYCL_P

Ce document est la propriété de SAMES et ne peut être reproduit ou communiqué sans son autorisation



CONNECTEUR PHR-2

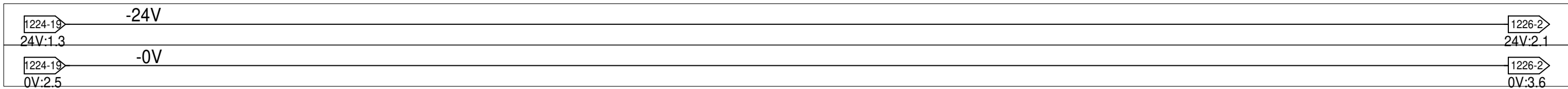
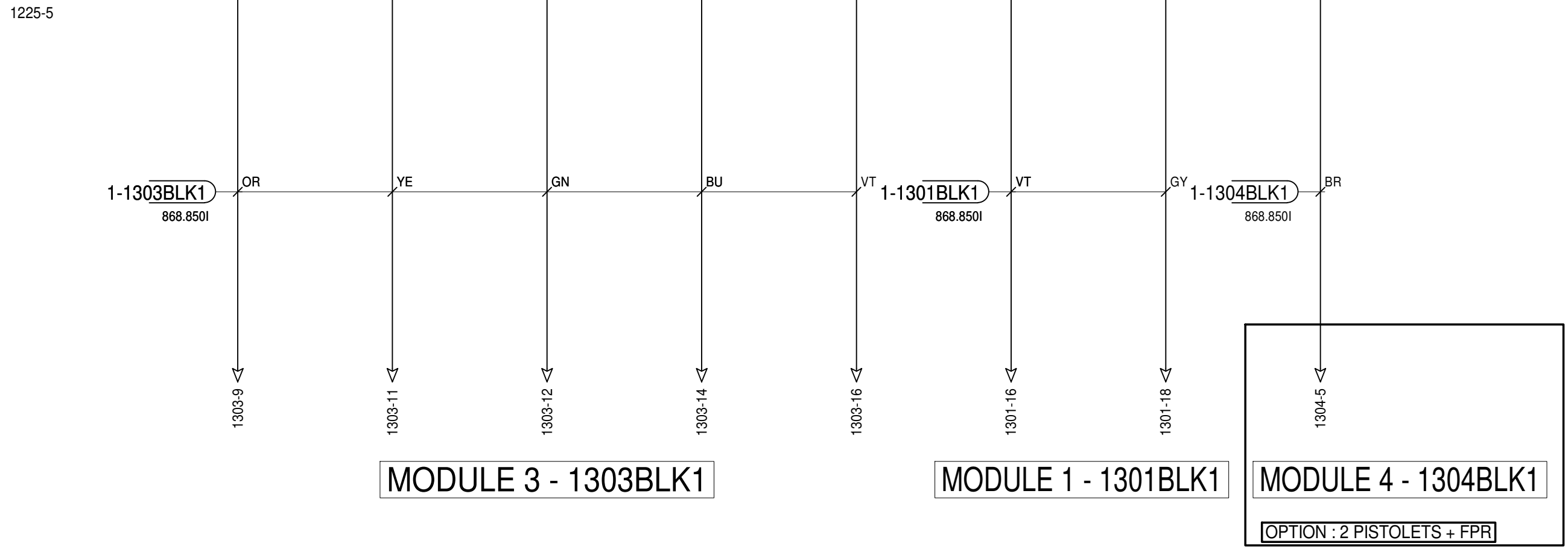
TOUJOURS CONNECTER LE FILS POSITIF



Positive

Negative


-1225Q1	VANNE TEST A	VANNE TEST B	VANNE TEST C	RINCAGE FB1	RINCAGE FB2	SOUFFLE AIR	BOITE RINCAGE 1	BOITE RINCAGE 2
Station: Rack: Module:	EV3_GR3 S-TA	EV4_GR3 S-TB	EV5_GR3 S-TC	EV6_GR3 S-FFB1	EV7_GR3 S-FFB2	EV7_GR1 S-AC	EV8-GR1 S-AFE1	EV1-GR4 S-AFE2
ADRESSE	17	18	19	20	21	22	23	24



LOCALISATION : CYCL_P


Ce document est la propriété de SAMES et ne peut être reproduit ou communiqué sans son autorisation

01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20



CONNECTEUR PHR-2

TOUJOURS CONNECTER LE FILS POSITIF



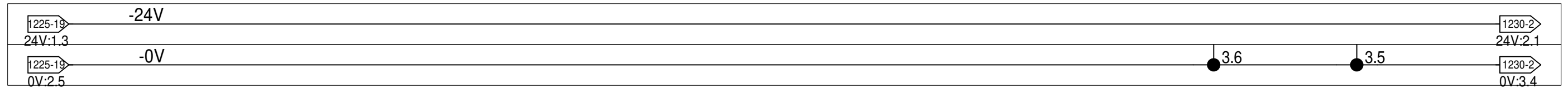
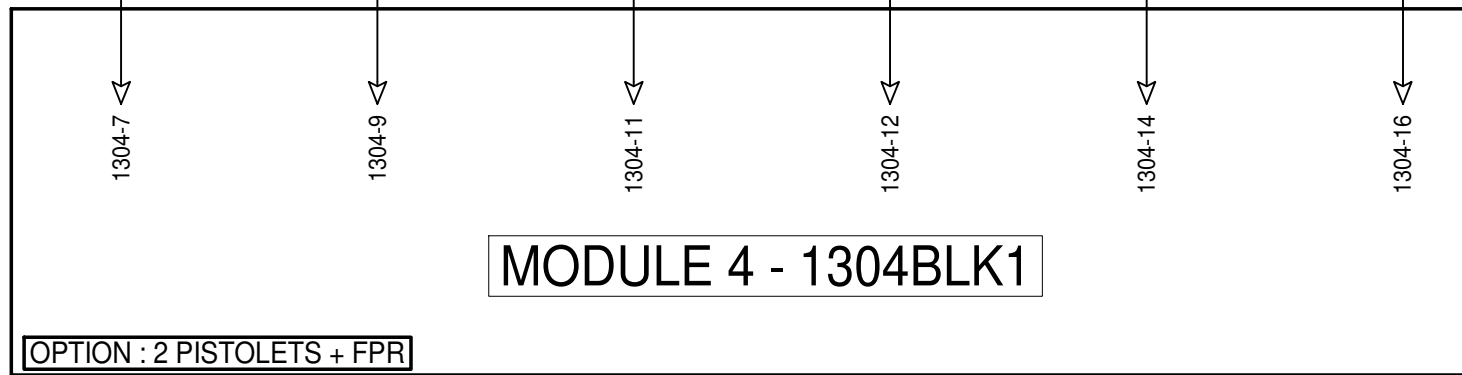
Positive

Negative

-1226Q1	RINCAGE PISTOLET 1	RINCAGE PISTOLET 2	PISTOLET 1	PISTOLET 2	PRESSION TRAV	PRESSION RINCAGE	INJECTION B	INJECTION C
Station: Rack: Module:	EV1_GR4 S-RG1	EV2_GR4 S-RG2	EV3_GR4 S-AG1	EV4_GR4 S-AG2	EV5_GR4 S-PREGT	EV6_GR4 S-PREGR	S-INJB	S-INJC
ADRESSE	25	26	27	28	29	30	31	32

1226-16

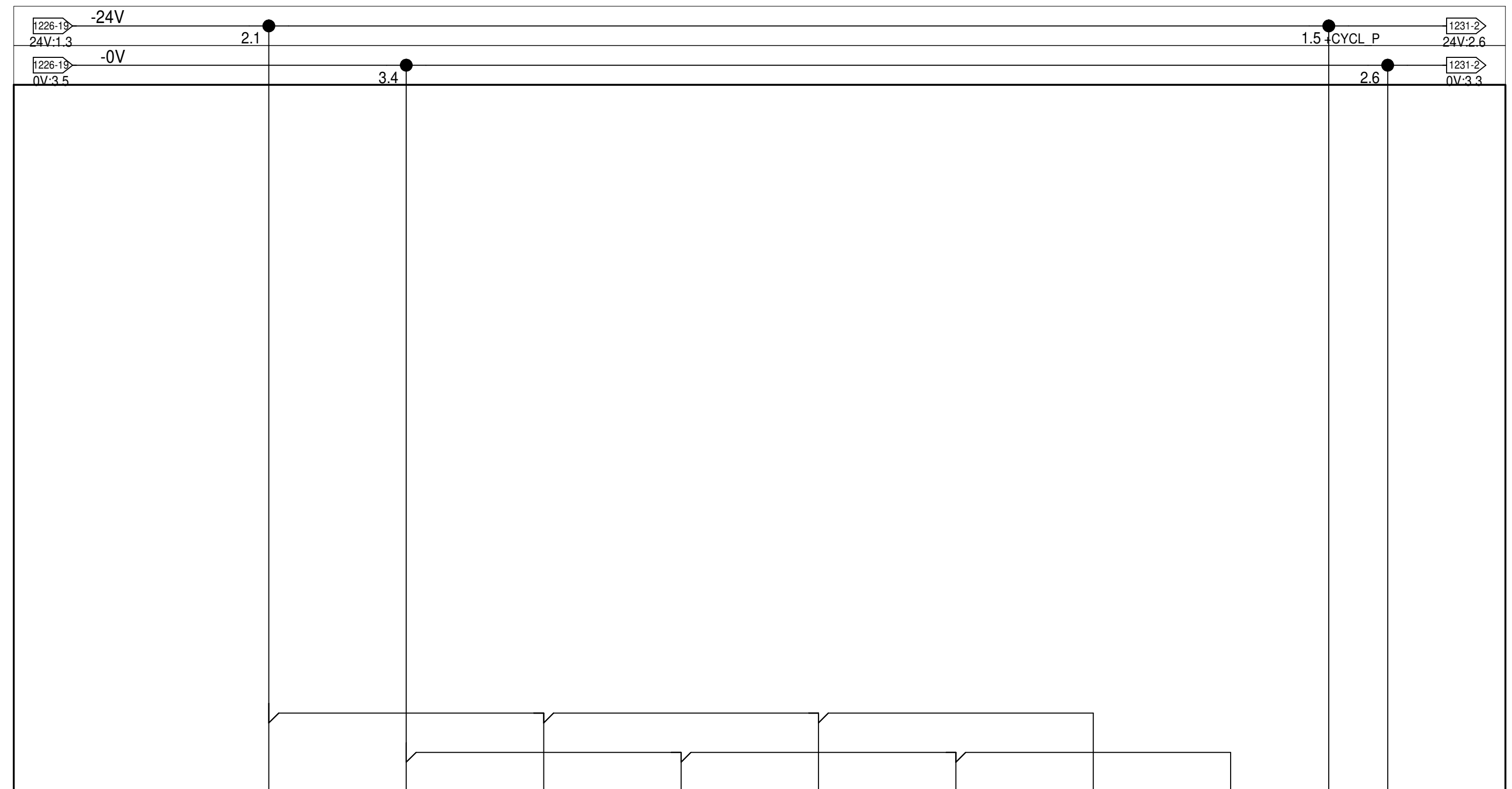
1-1304BLK1
868.850I



LOCALISATION : CYCL_P

Ce document est la propriété de SAMES et ne peut être reproduit ou communiqué sans son autorisation

01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20



1230-18	ADRESSE	+24V	0V	+24V	0V	+24V	0V	+24V	0V		
1230-19		POWER	POWER	POWER	POWER	POWER	POWER	POWER	POWER	24V	GND
017-2		1-->8	1-->8	9-->16	9-->16	17--24	17--24	25--32	25--32		
	Station: Rack: Module:										
	OPTION : MODULE EV										

LOCALISATION : CYCL_P



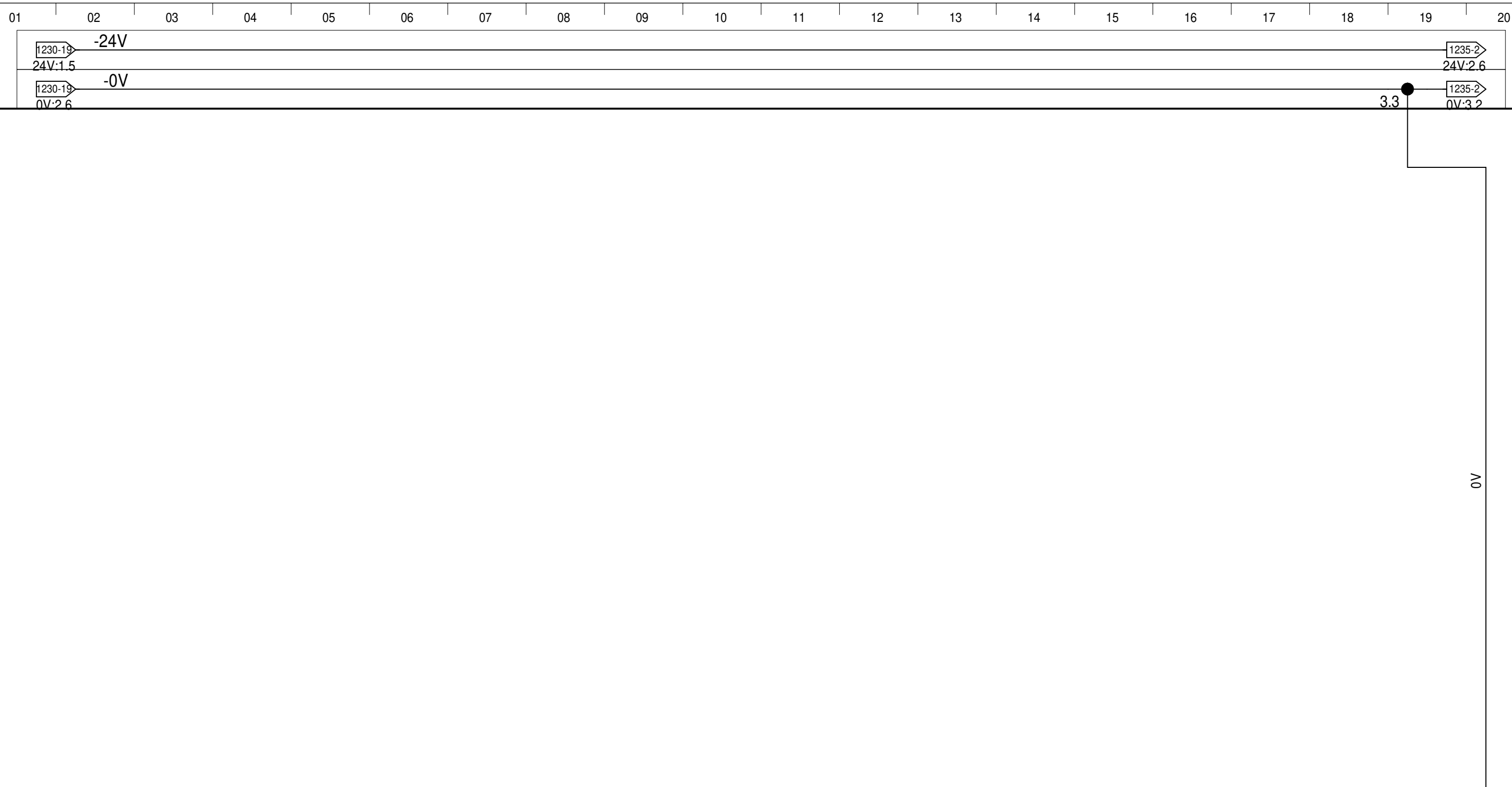
INDICE	A	- MODIFICATIONS -			E
VISA	JSY	B	C	D	JSY
DATE	22/08/2019	17/02/2020	09/04/2020	30/06/2021	07/01/2022

ALIMENTATION CARTE DIOB 2

STANDARD
Affaire N° 800004610 // 055661850

FOLIO 1230
◀ 1226 1231 ▶

Ce document est la propriété de SAMES et ne peut être reproduit ou communiqué sans son autorisation



ADRESSE	IN1	IN2	IN3	IN4	IN5	IN6	IN7	IN8	IN9	IN10
-123111	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Station: Rack: Module:	RESERVE	RESERVE	RESERVE	RESERVE	RESERVE	RESERVE	RESERVE	RESERVE	RESERVE	RESERVE

OPTION 3: MODULE EV 231-111231-121231-141231-161231-181231-19

**'CONNECTEUR PHR-2
TOUJOURS CONNECTER
LE FIL POSITIF
SAUF IN10
FIL NÉGATIF**


Positive

Negative

LOCALISATION : CYCL_P


Ce document est la propriété de SAMES et ne peut être reproduit ou communiqué sans son autorisation

01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20



CONNECTEUR PHR-2

TOUJOURS CONNECTER LE FILS POSITIF



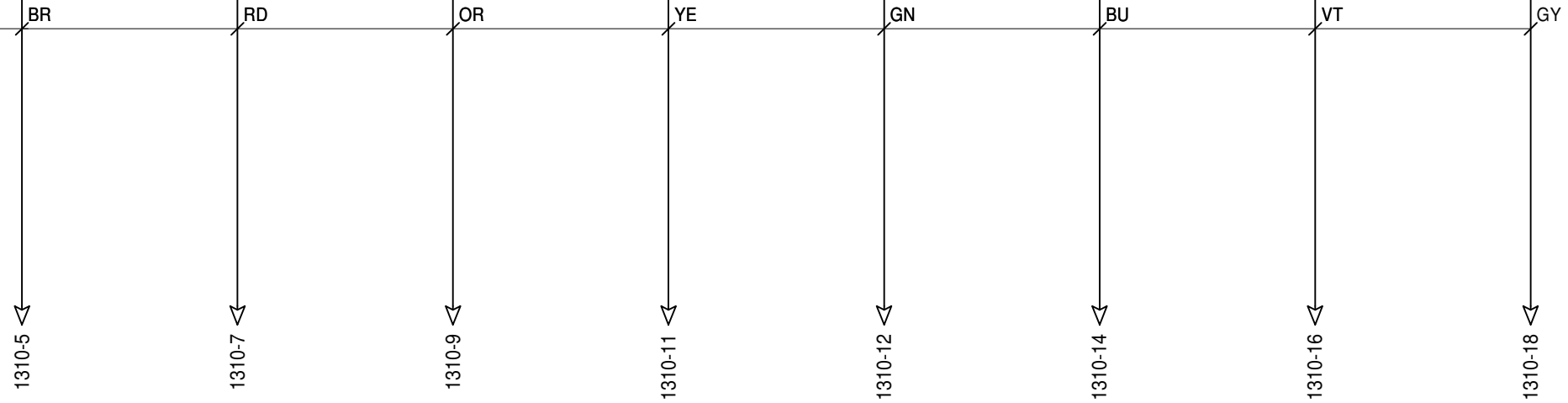
Positive

Negative

-1233Q1	RINCAGE DECHET	SOLVANT PROPRE	SOLVANT SALE	RECUP. PEINTURE	RECUP. EAU	RESERVE	RESERVE	RESERVE
Station: Rack: Module:	S-FR EV1_GR5	S-CSBR EV2_GR5	S-DSBR EV3_GR5	S-PR EV4_GR5	S-WR EV5_GR5	EV6_GR5	EV7_GR5	EV8_GR5
ADRESSE	1	2	3	4	5	6	7	8

021-4

1-1310BLK1
868.8501



MODULE 5 - 1310BLK1


OPTION : GESTION DECHETS

LOCALISATION : CYCL_P

01


Ce document est la propriété de SAMES et ne peut être reproduit ou communiqué sans son autorisation

01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20



CONNECTEUR PHR-2

TOUJOURS CONNECTER LE FILS POSITIF

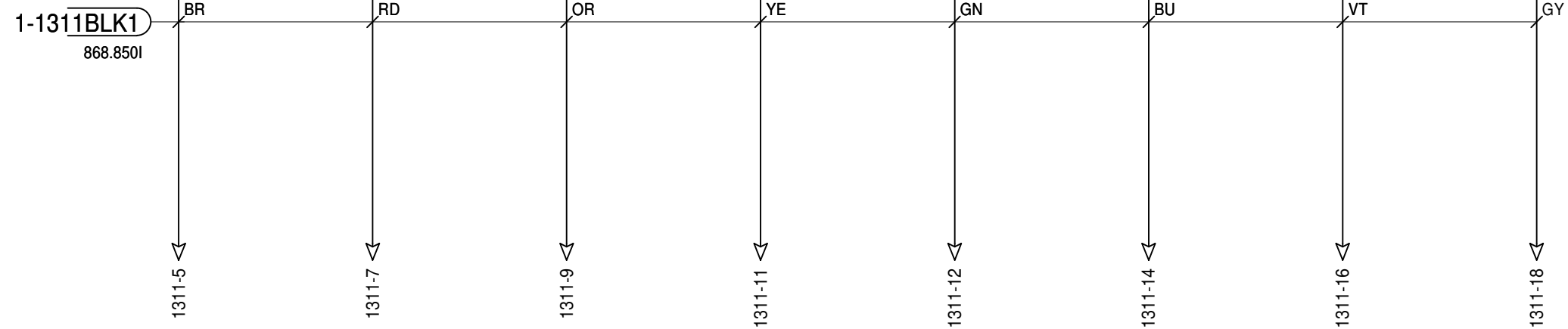


Positive

Negative

-1234Q1	PRODUIT 12	PRODUIT 13	PRODUIT 14	PRODUIT 15	PRODUIT 16	PRODUIT 17	PRODUIT 18	PRODUIT 19
Station: Rack: Module:	P12 EV1_GR6	P13 EV2_GR6	P14 EV3_GR6	P15 EV5_GR6	P16 EV6_GR6	P17 EV7_GR6	P18 EV8_GR6	P19 EV9_GR6
ADRESSE	9	10	11	12	13	14	15	16

021-4



MODULE 6 - 1311BLK1


OPTION : PRODUIT 12 --> 19

LOCALISATION : CYCL_P

01


Ce document est la propriété de SAMES et ne peut être reproduit ou communiqué sans son autorisation

01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20



CONNECTEUR PHR-2

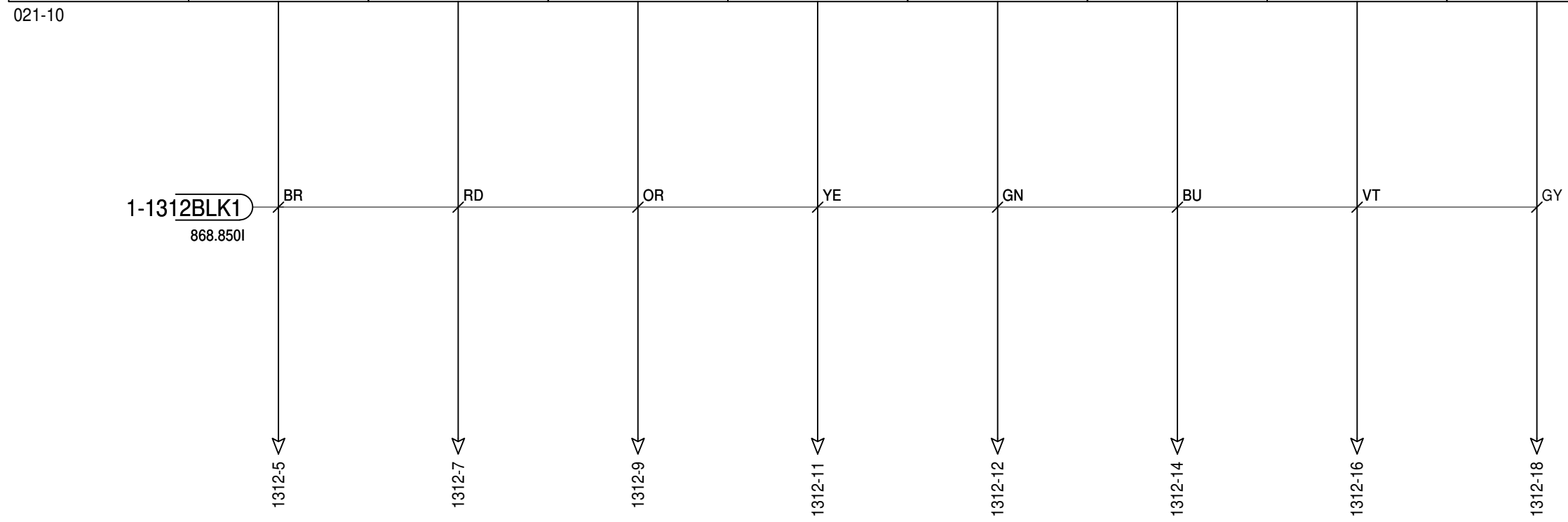
TOUJOURS CONNECTER LE FILS POSITIF



Positive

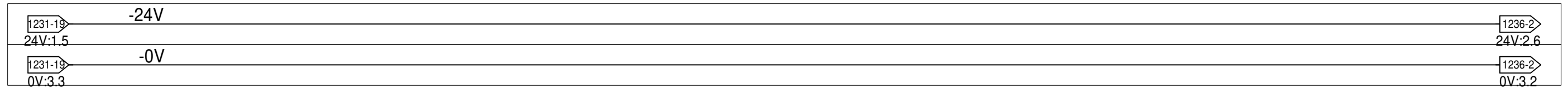
Negative

-1235Q1	PRODUIT 20	PRODUIT 21	PRODUIT 22	PRODUIT 23	PRODUIT 24	PRODUIT 25	PRODUIT 26	PRODUIT 27
Station: Rack: Module:	P20 EV1_GR7	P21 EV2_GR7	P22 EV3_GR7	P23 EV4_GR7	P24 EV5GR7	P25 EV6_GR7	P26 EV8_GR7	P27 EV9_GR7
ADRESSE	17	18	19	20	21	22	23	24



MODULE 7 - 1312BLK1


OPTION : PRODUIT 20 --> 27



LOCALISATION : CYCL_P


Ce document est la propriété de SAMES et ne peut être reproduit ou communiqué sans son autorisation

01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20



CONNECTEUR PHR-2

TOUJOURS CONNECTER LE FILS POSITIF

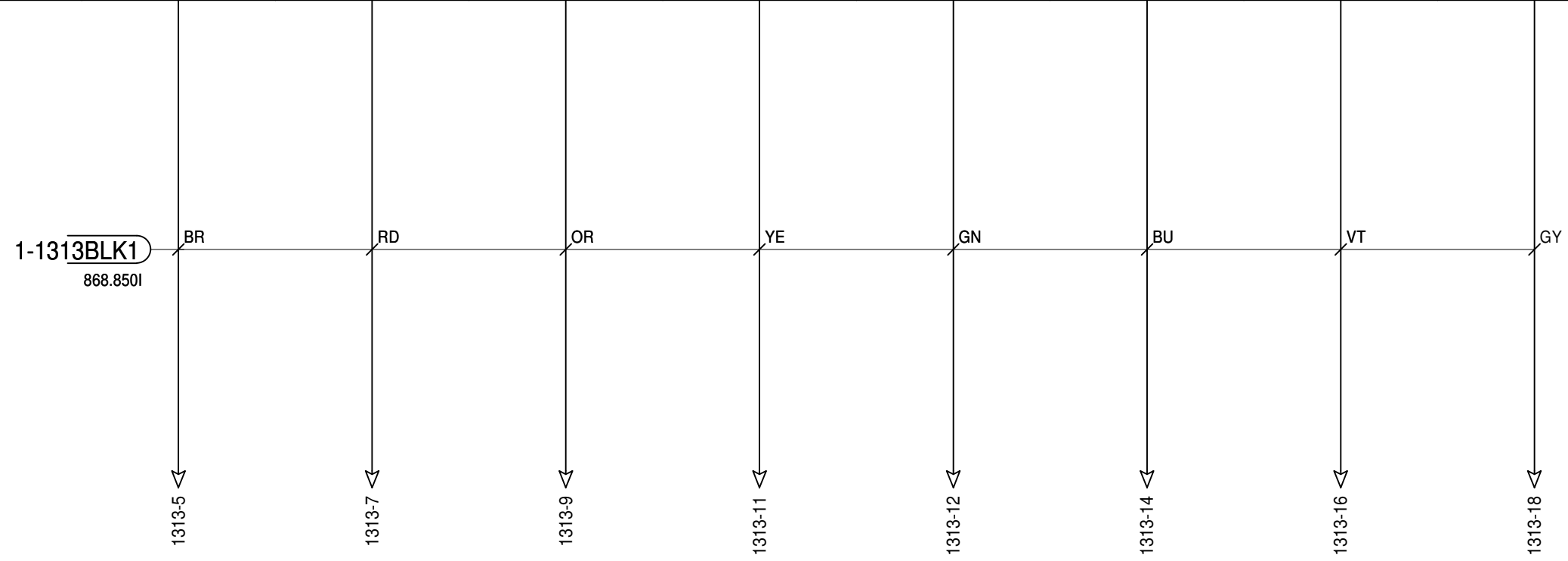


Positive

Negative

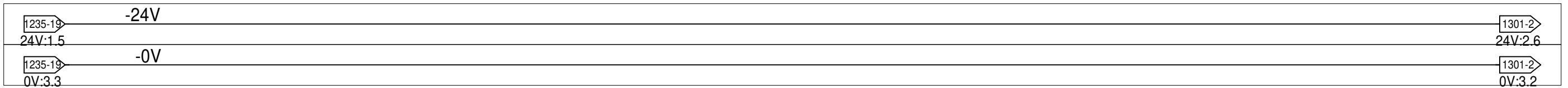
-1236Q1	PRODUIT 28	PRODUIT 29	PRODUIT 30	PRODUIT 31	PRODUIT 32	PRODUIT 33	PRODUIT 34	PRODUIT 35
Station: Rack: Module:	P28 EV1_GR8	P29 EV2_GR8	P30 EV3_GR8	P31 EV4_GR8	P32 EV5_GR8	P33 EV6_GR8	P34 EV7_GR8	P35 EV8_GR8
ADRESSE	25	26	27	28	29	30	31	32

021-10



MODULE 8 - 1313BLK1

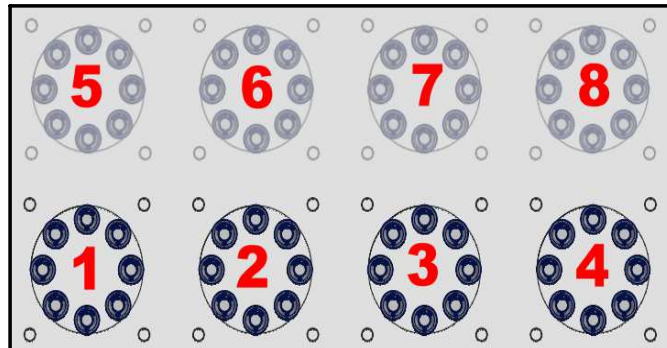
OPTION : PRODUIT 28 --> 35



LOCALISATION : CYCL_P

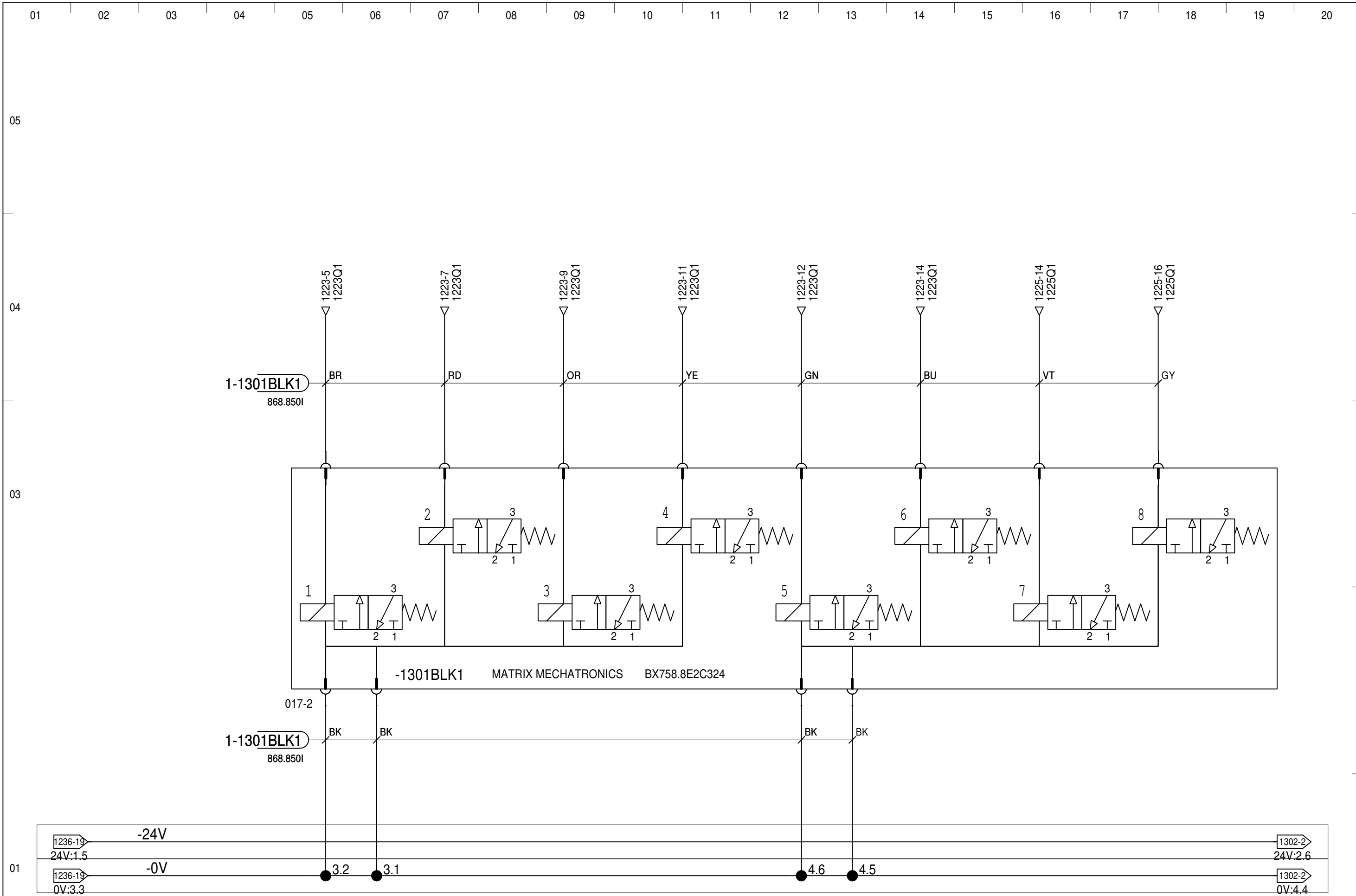
BLOCS ELECTROVANNES

EMPLACEMENT
DES MODULES
SUR LE COFFRET



LOCALISATION :

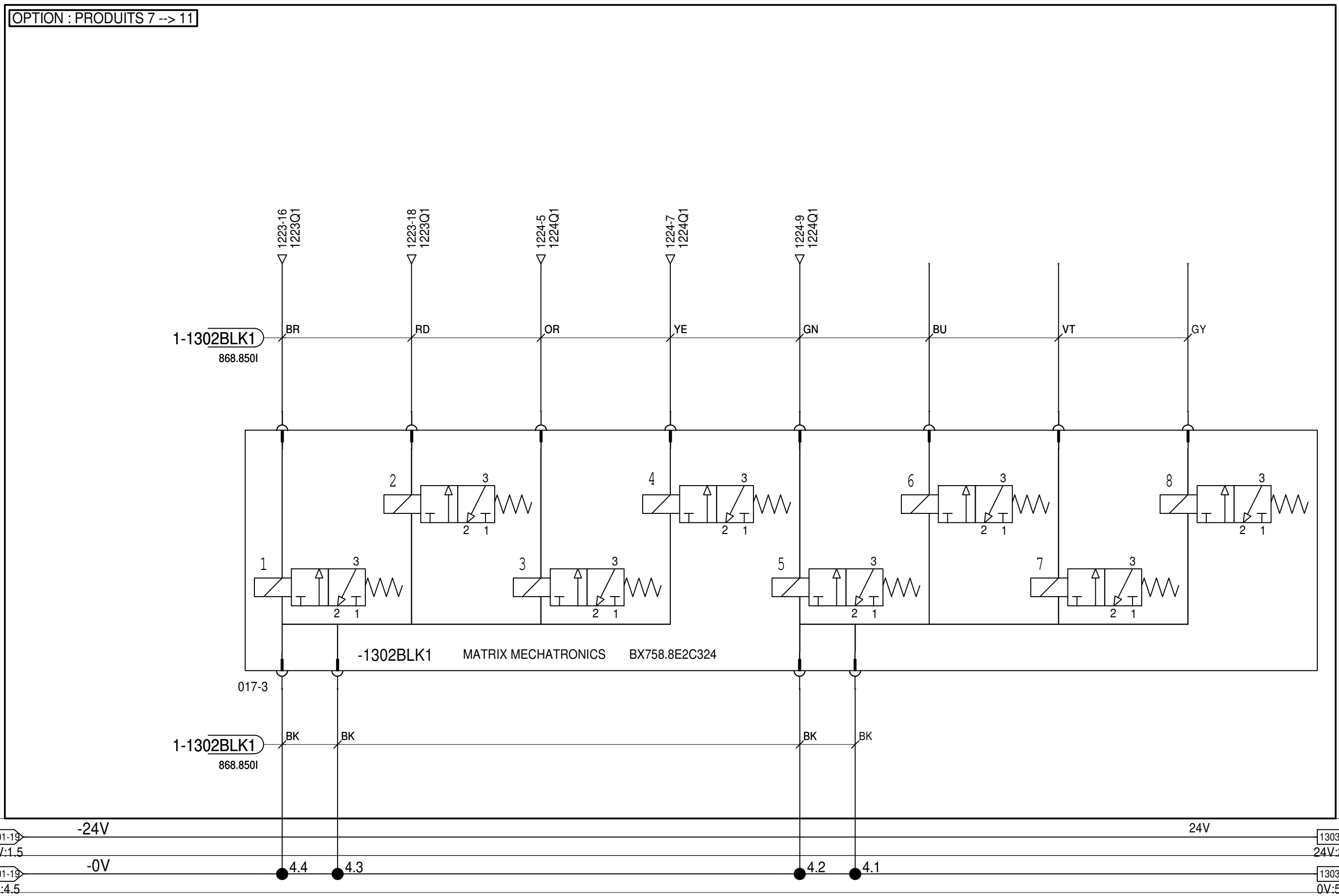
Ce document est la propriété de SAMES et ne peut être reproduit ou communiqué sans son autorisation



LOCALISATION : CYCL_P

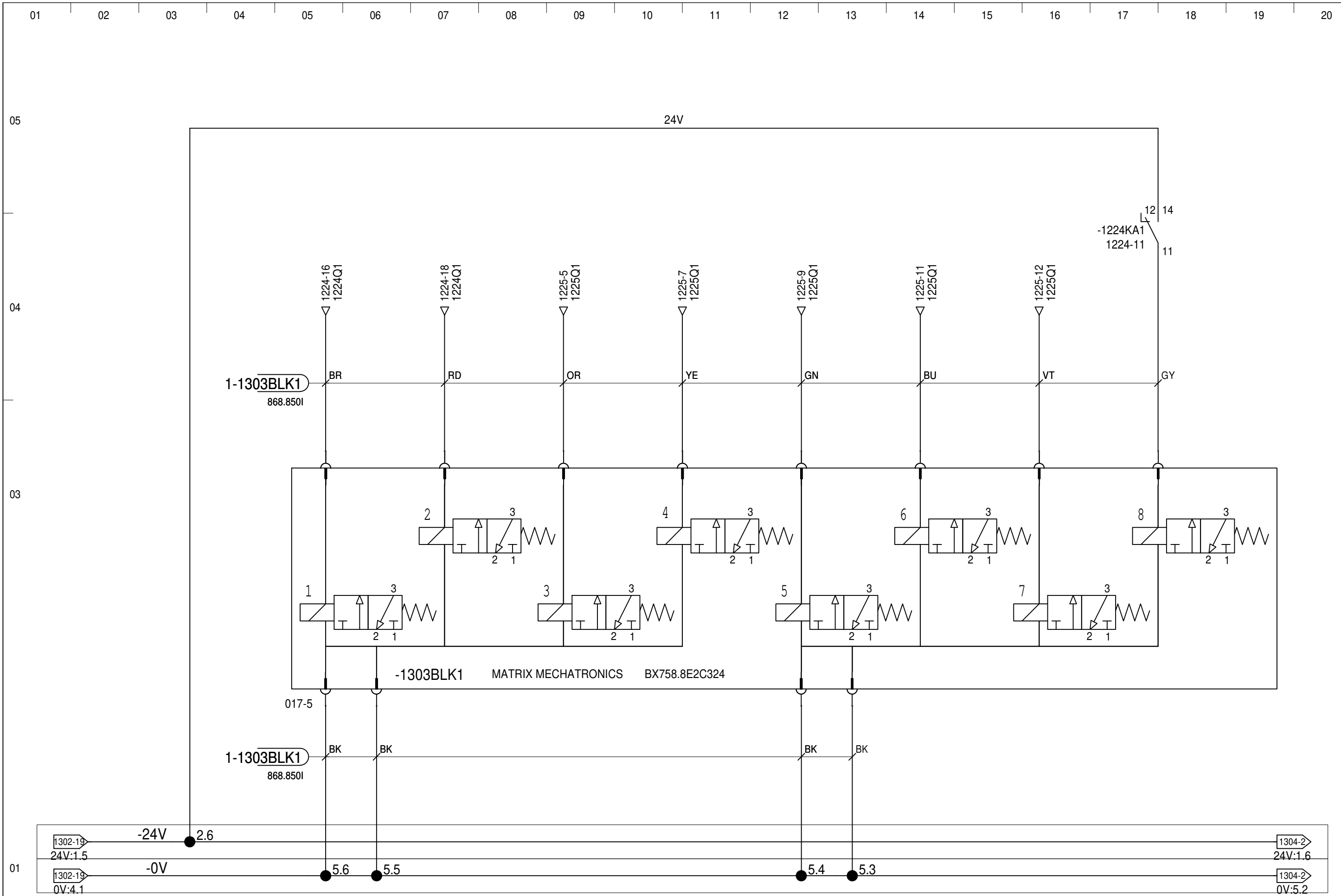
Ce document est la propriété de SAMES et ne peut être reproduit ou communiqué sans son autorisation

01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20



LOCALISATION : CYCL_P

Ce document est la propriété de SAMES et ne peut être reproduit ou communiqué sans son autorisation

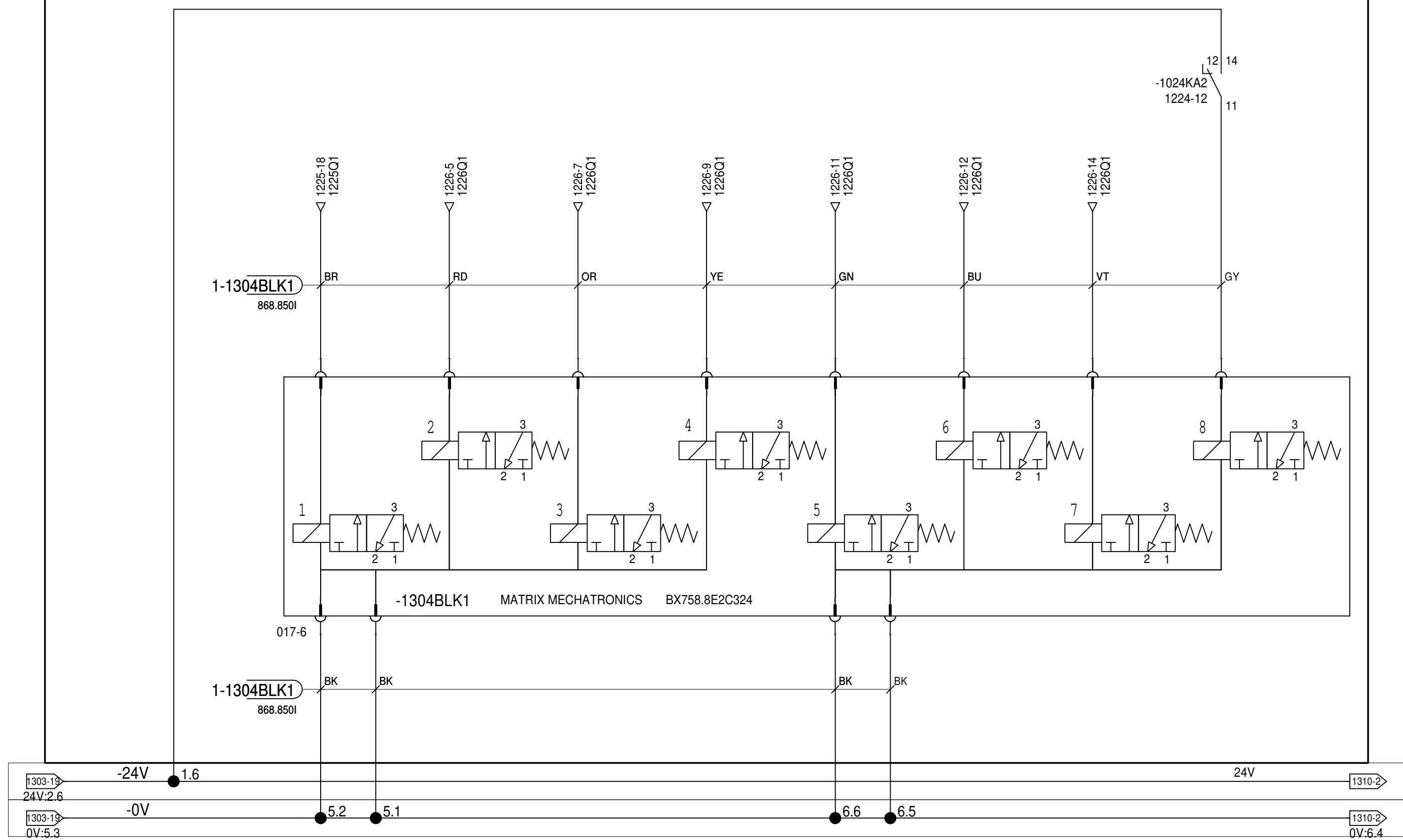


LOCALISATION : CYCL_P

Ce document est la propriété de SAMES et ne peut être reproduit ou communiqué sans son autorisation

01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20

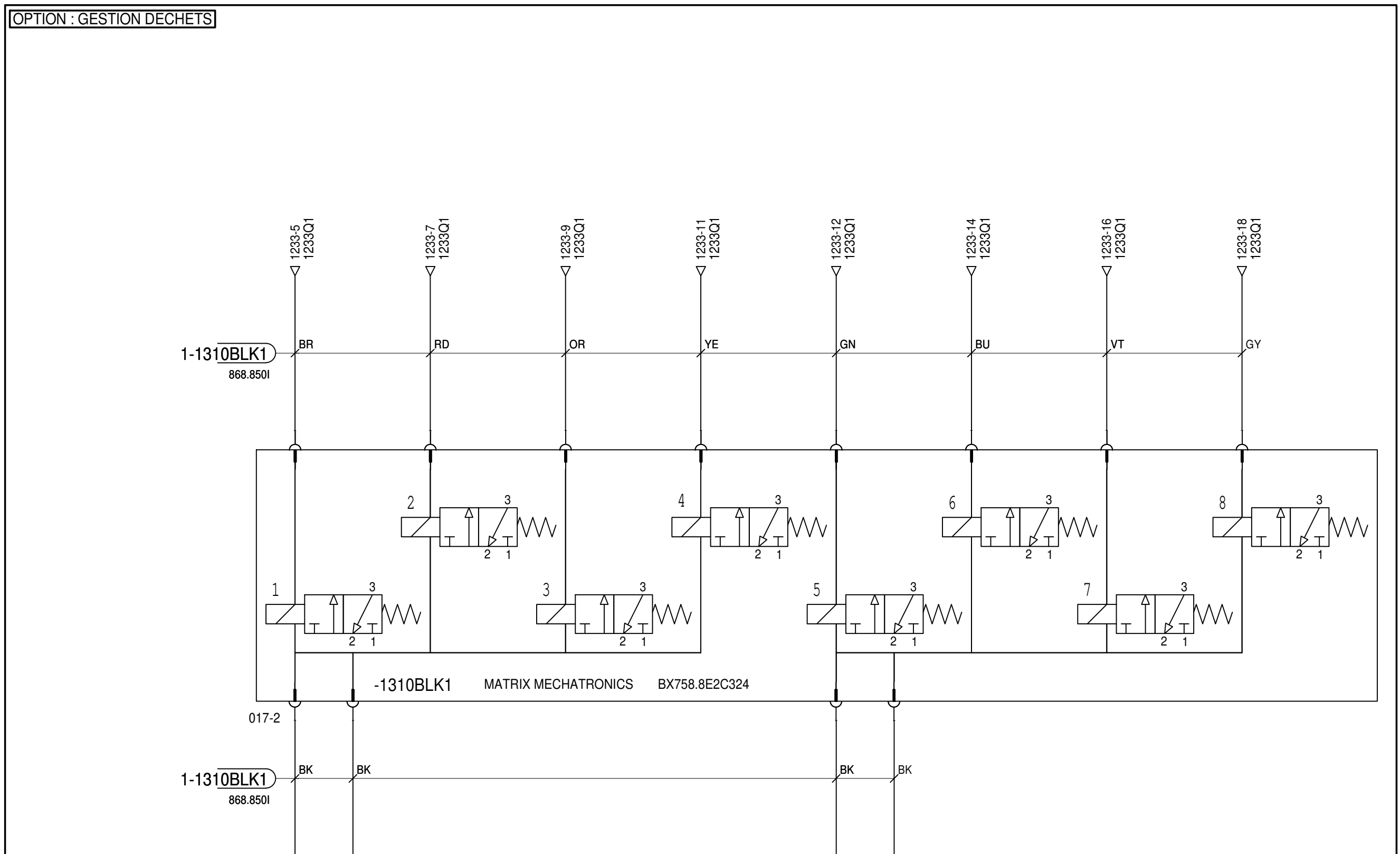
OPTION : 2 PISTOLETS + FPR



LOCALISATION : CYCL_P

Ce document est la propriété de SAMES et ne peut être reproduit ou communiqué sans son autorisation

01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20

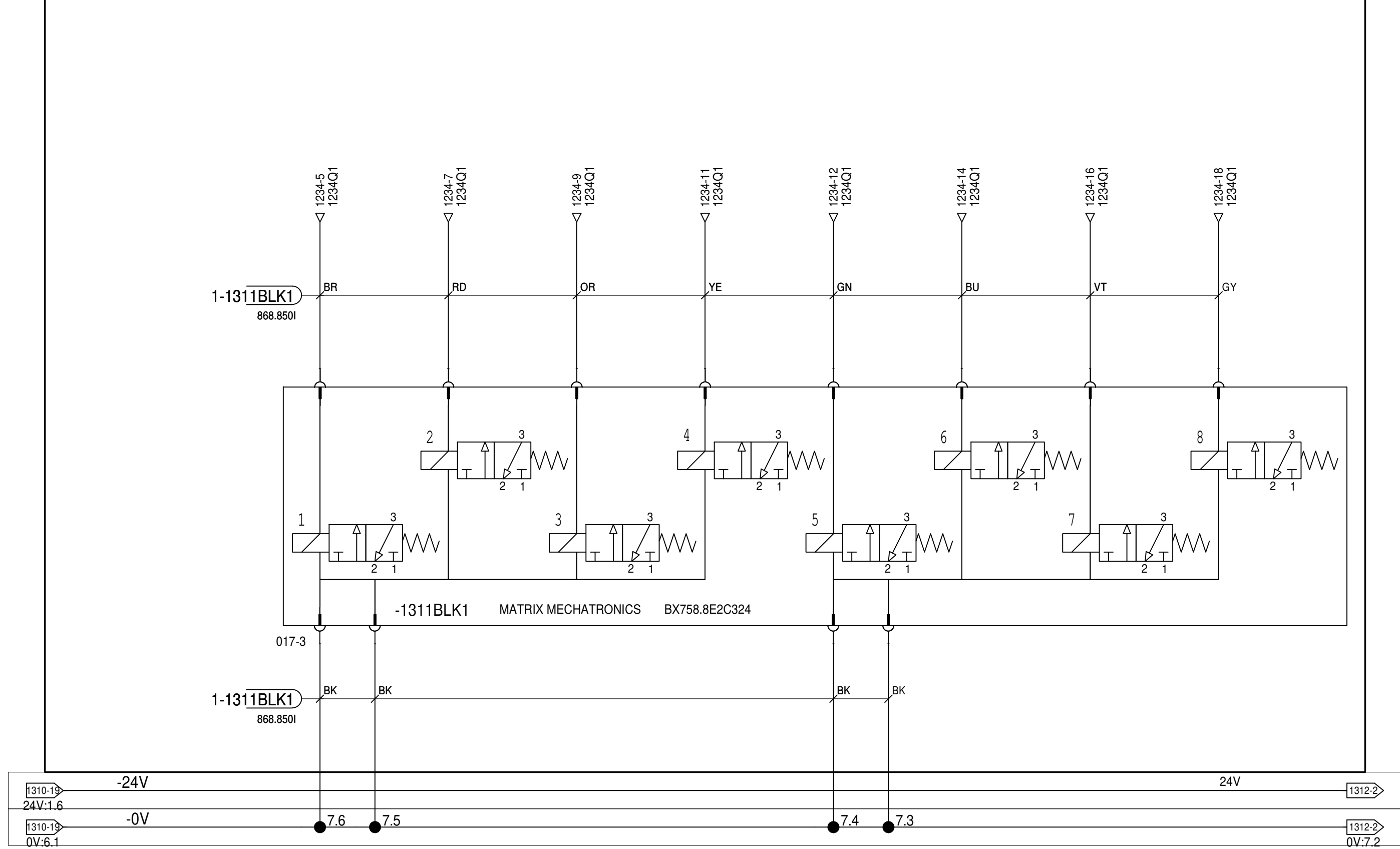


LOCALISATION : CYCL_P

Ce document est la propriété de SAMES et ne peut être reproduit ou communiqué sans son autorisation

01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20

OPTION : PRODUIT 12 --> 19

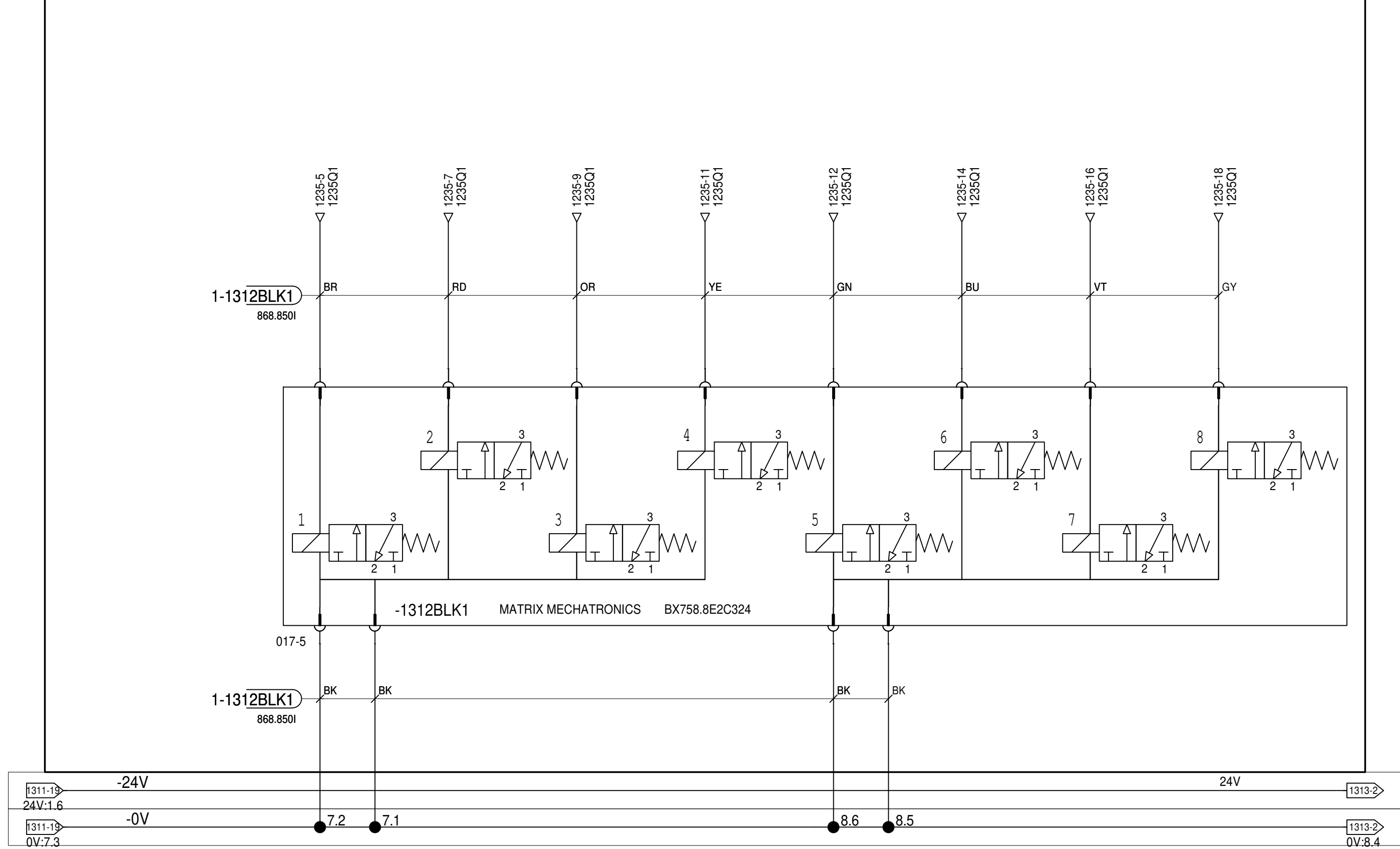


LOCALISATION : CYCL_P

Ce document est la propriété de SAMES et ne peut être reproduit ou communiqué sans son autorisation

01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20

OPTION : PRODUIT 20 --> 27

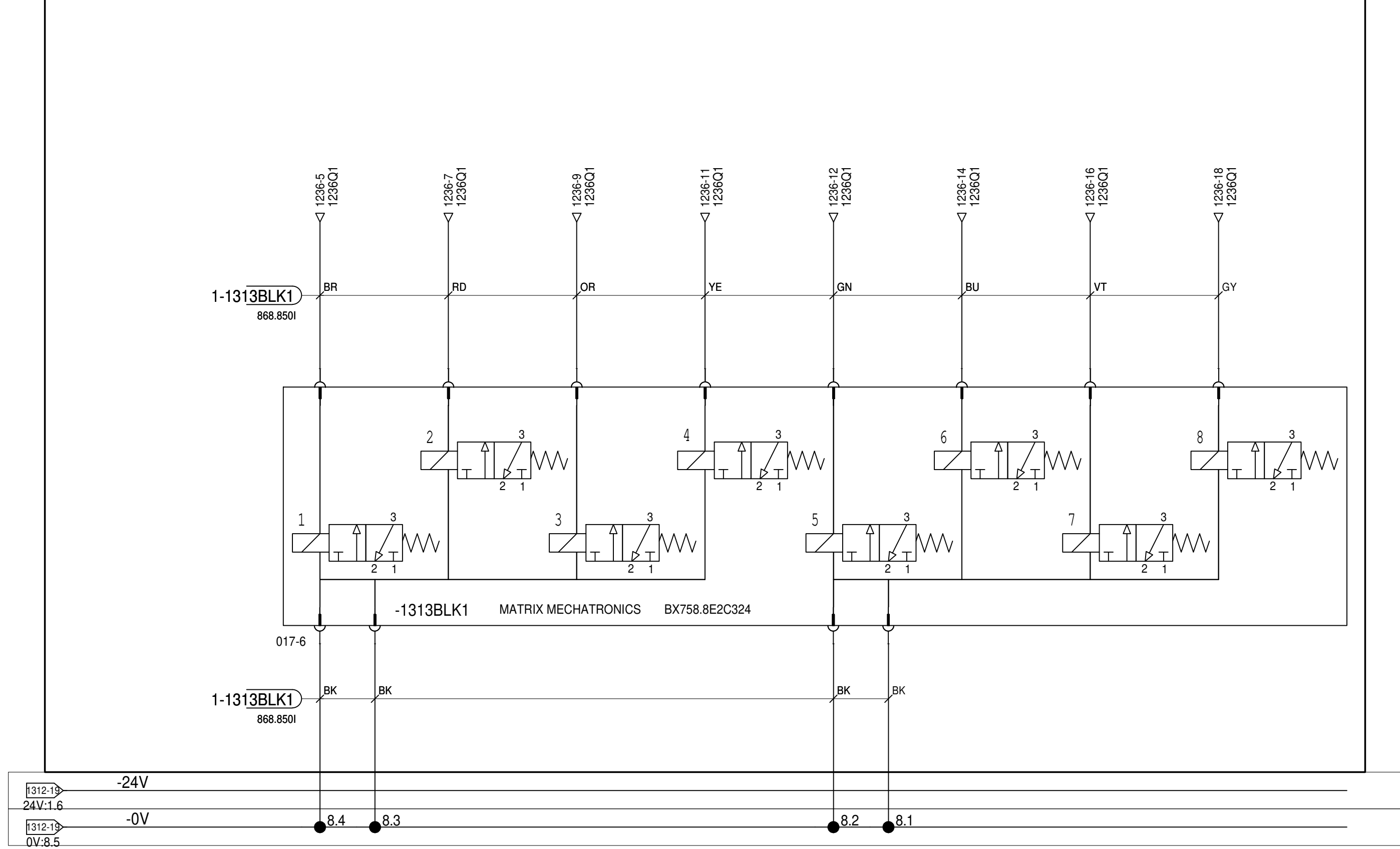


LOCALISATION : CYCL_P

Ce document est la propriété de SAMES et ne peut être reproduit ou communiqué sans son autorisation

01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20

OPTION : PRODUIT 28 --> 35

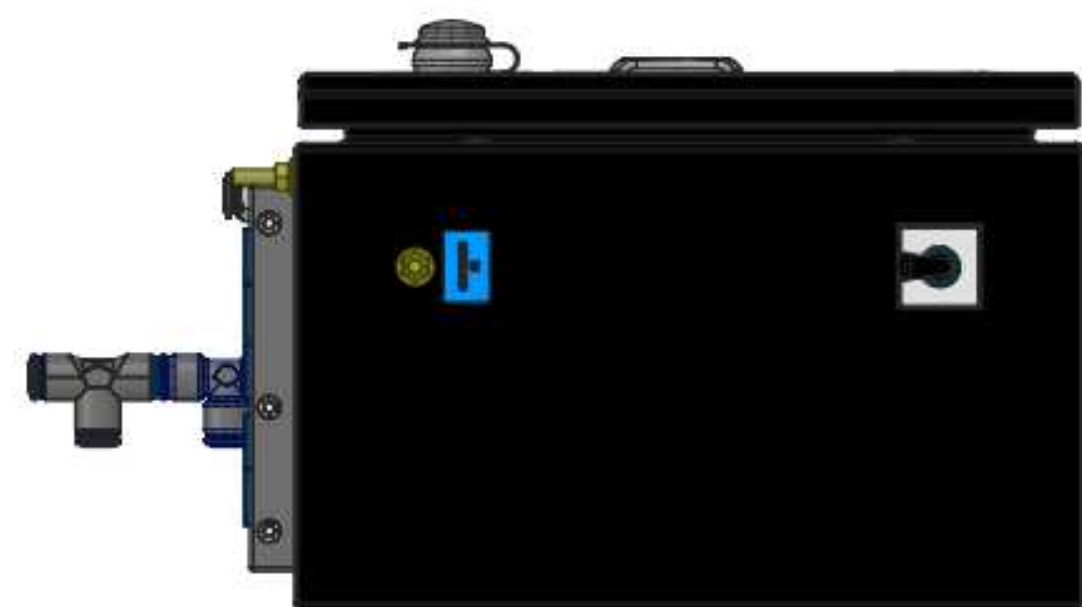
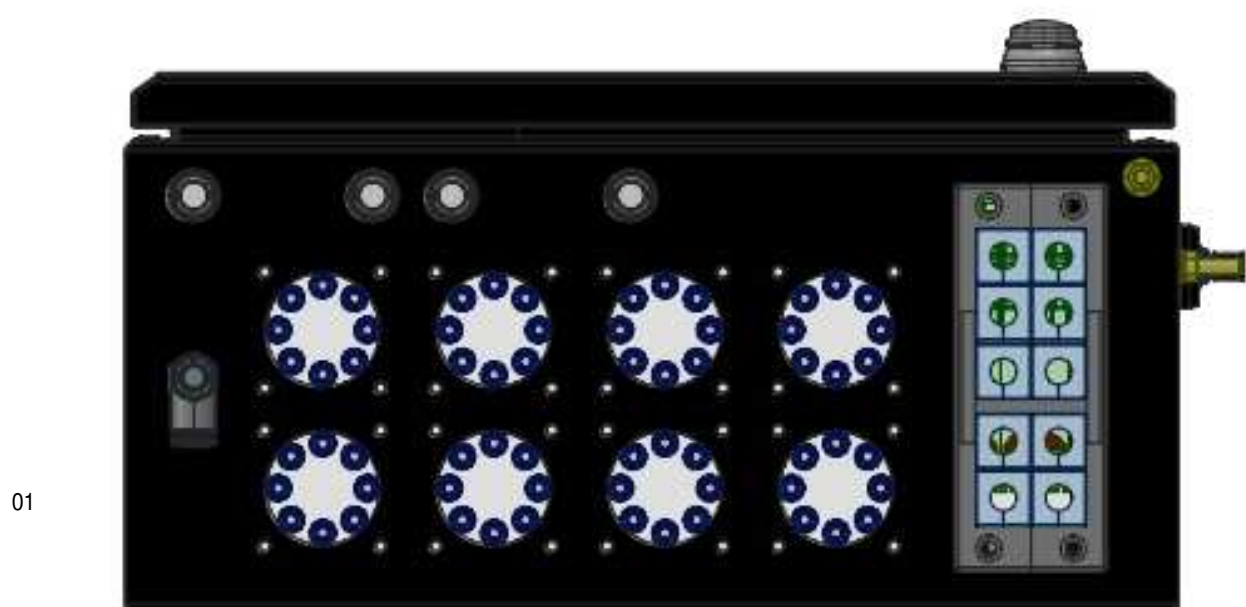
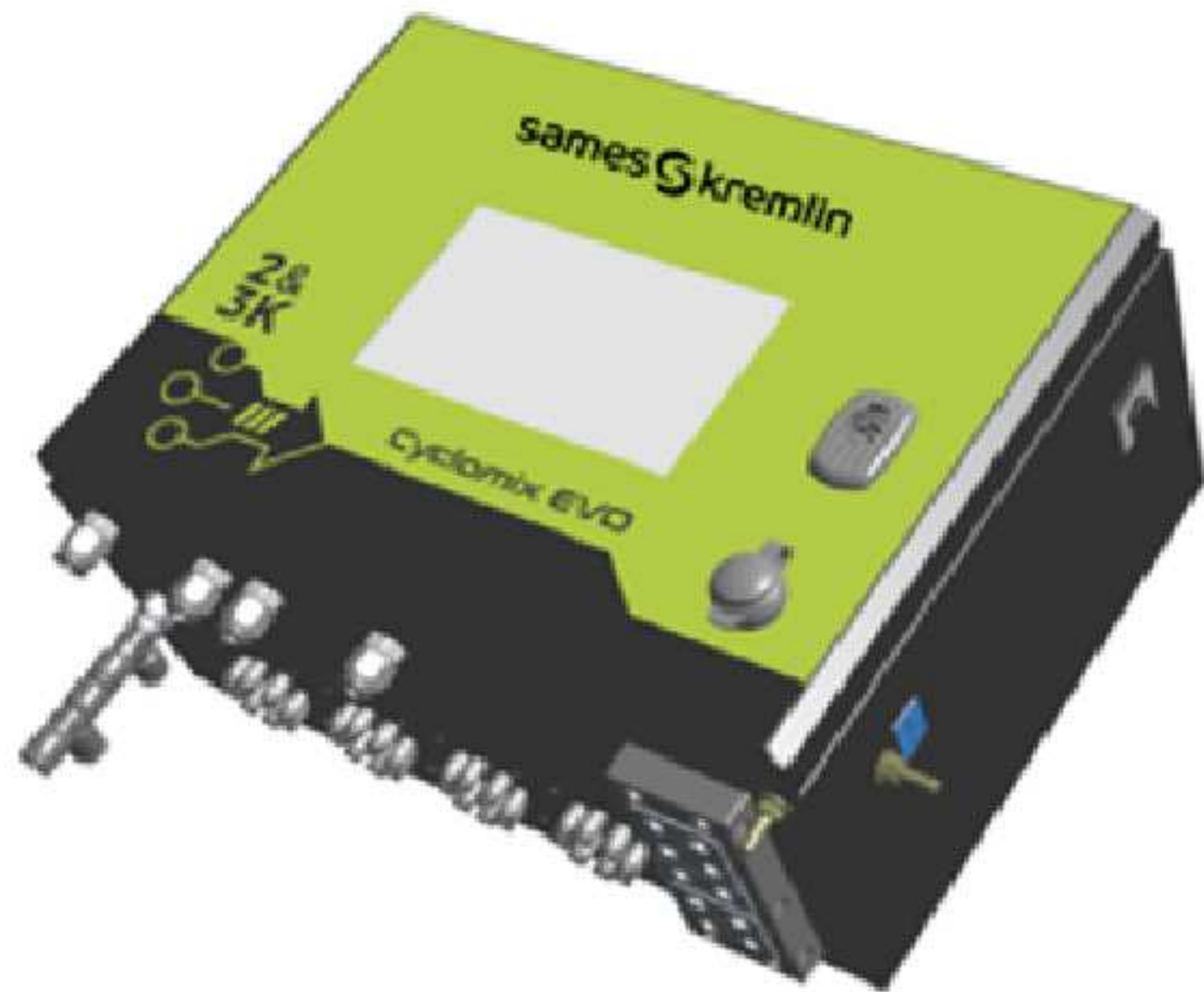
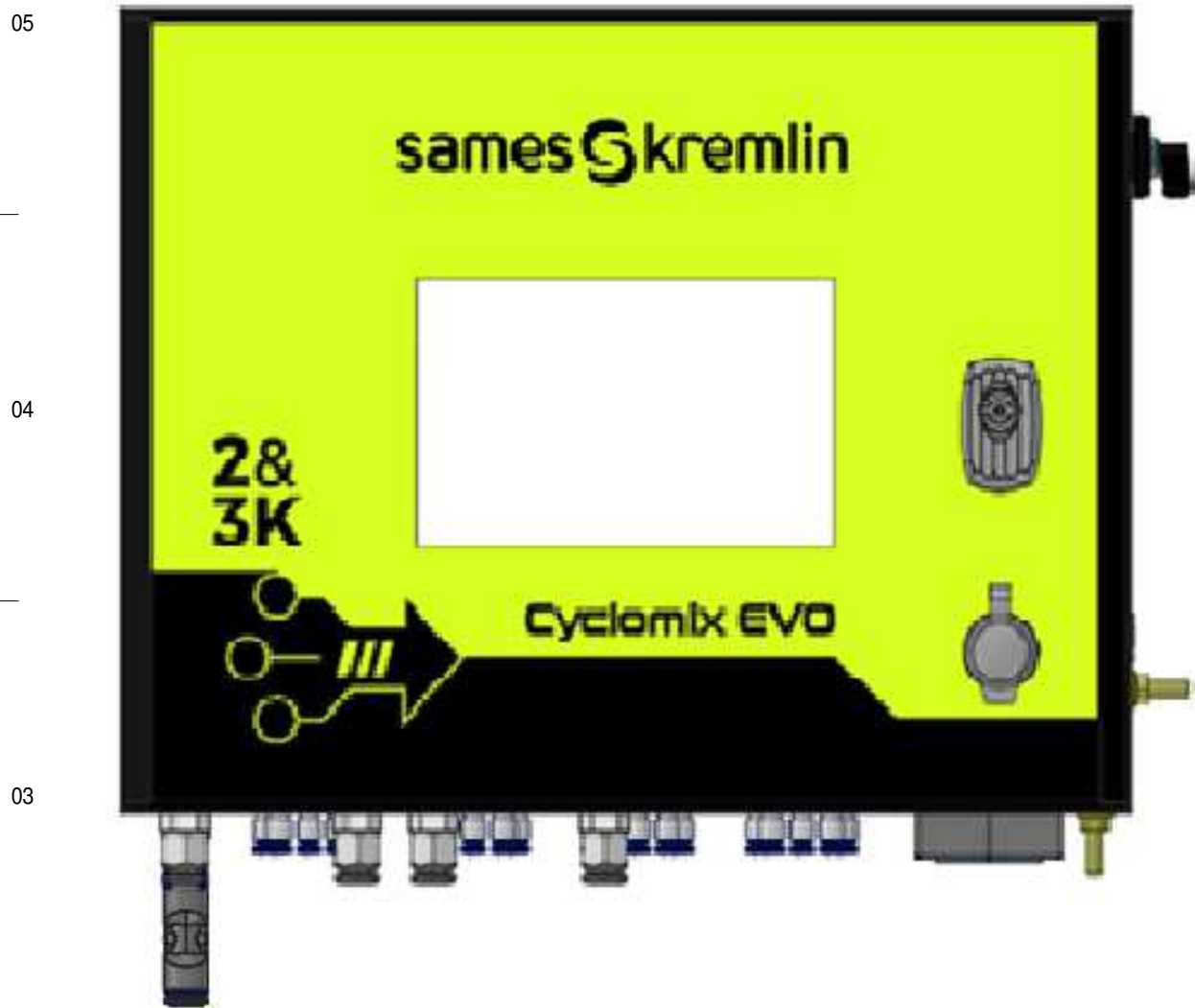


LOCALISATION : CYCL_P

IMPLANTATION COFFRET

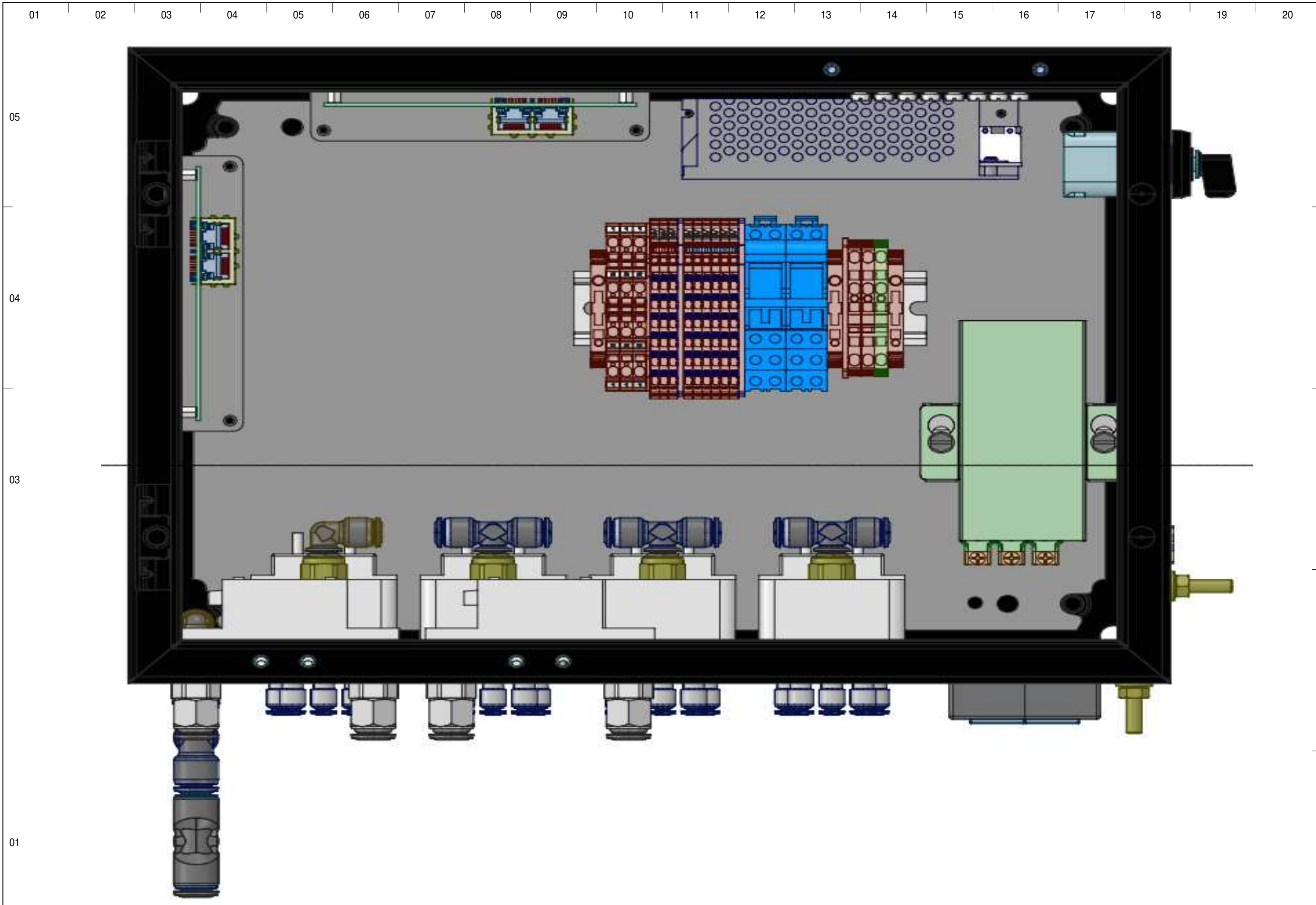
LOCALISATION :

Ce document est la propriété de SAMES et ne peut être reproduit ou communiqué sans son autorisation

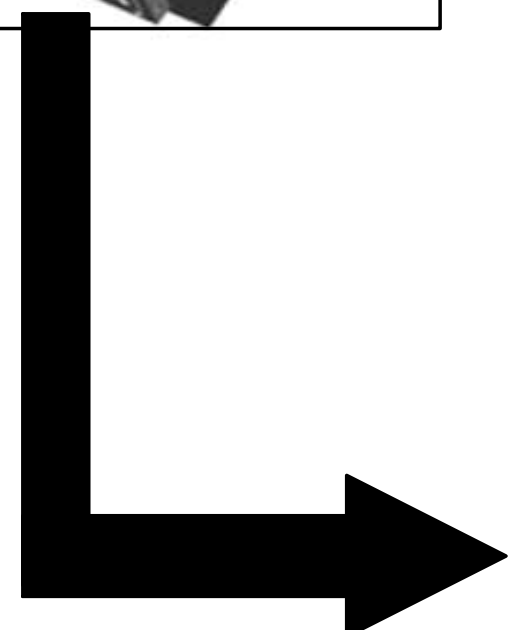


01

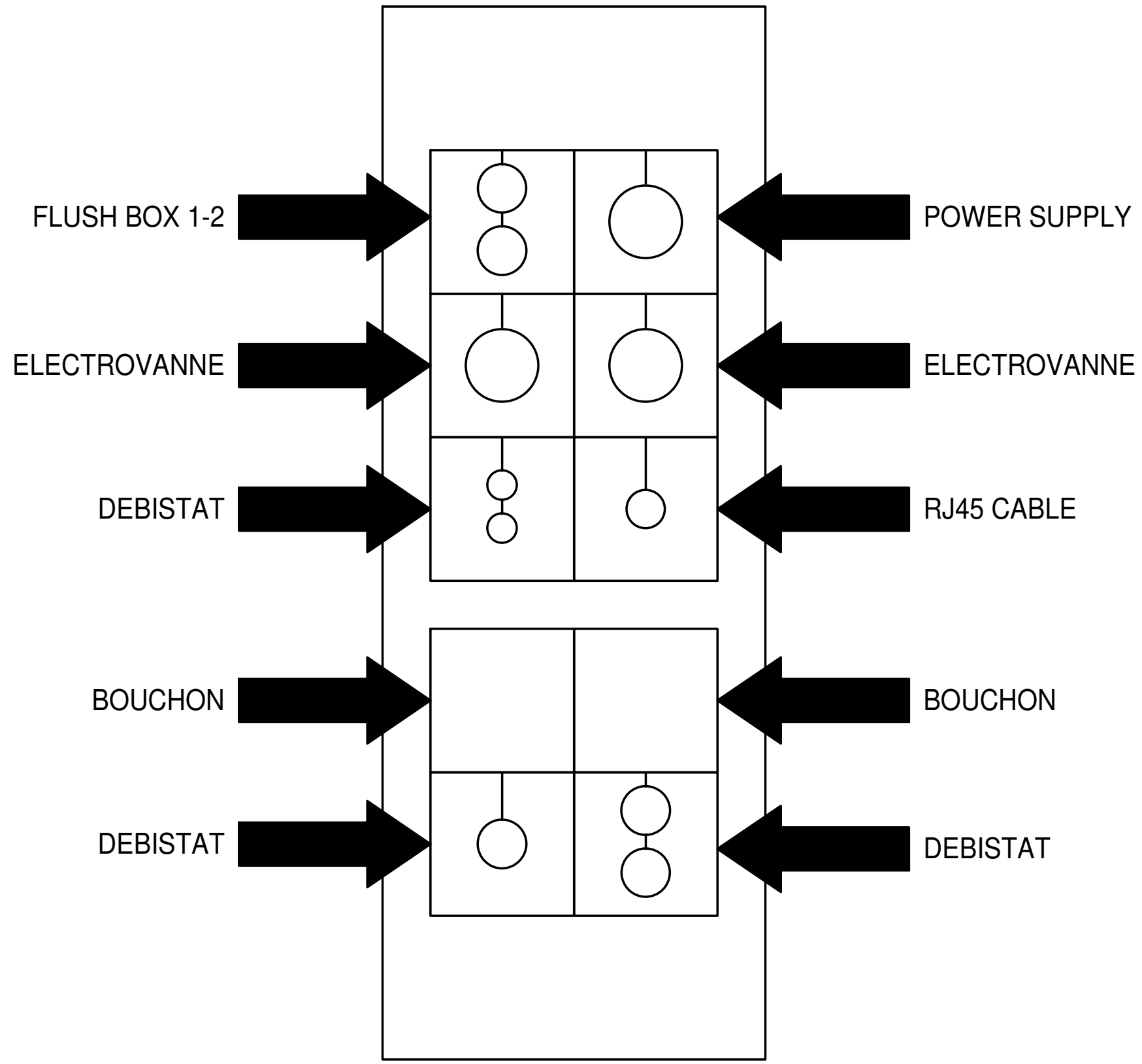
Ce document est la propriété de SAMES et ne peut être reproduit ou communiqué sans son autorisation



Ce document est la propriété de SAMES et ne peut être reproduit ou communiqué sans son autorisation



EMPLACEMENT SORTIE CABLE



LOCALISATION :

Ce document est la propriété de SAMES et ne peut être reproduit ou communiqué sans son autorisation

01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20

05

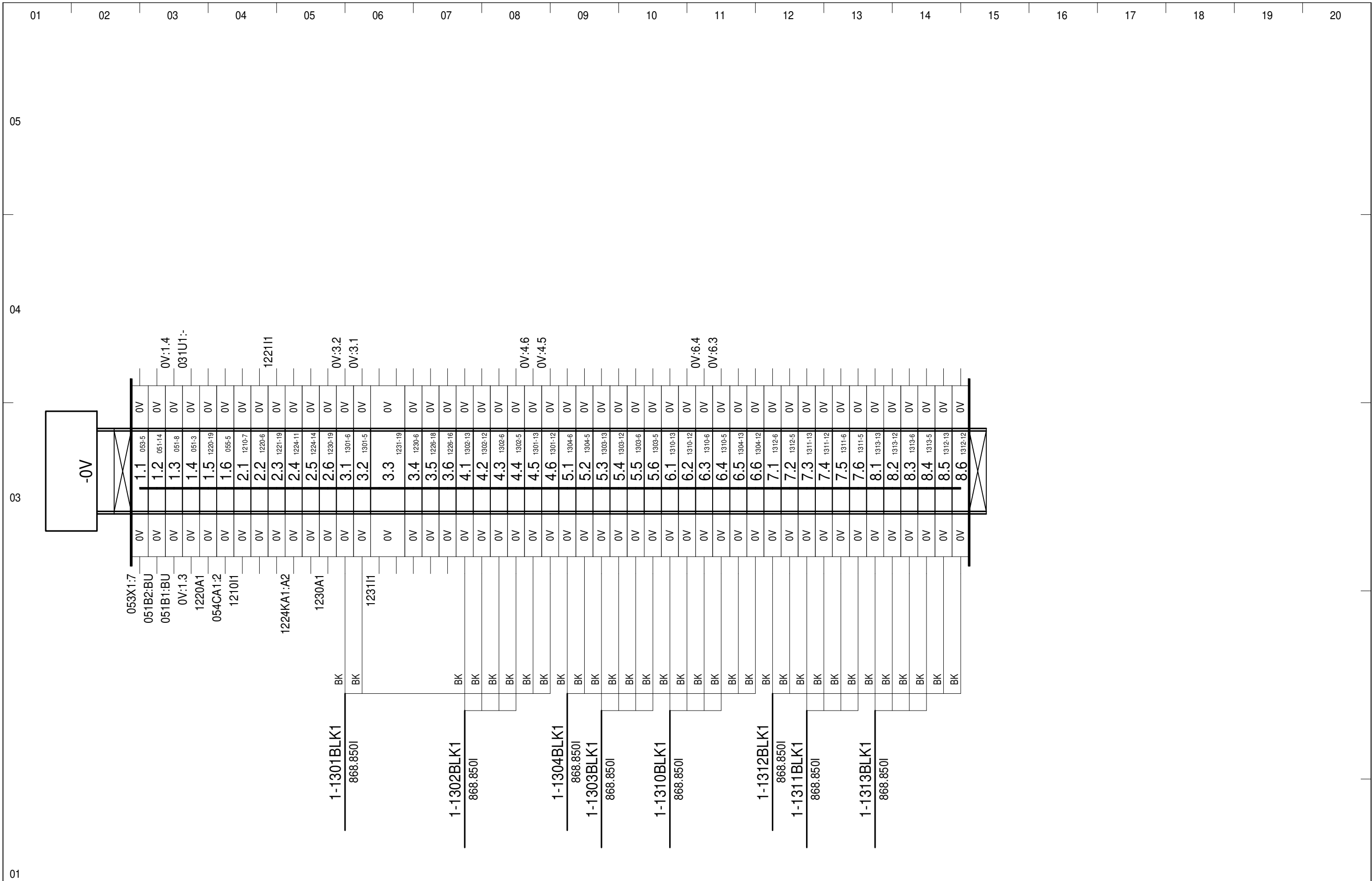
04

03

BORNIER

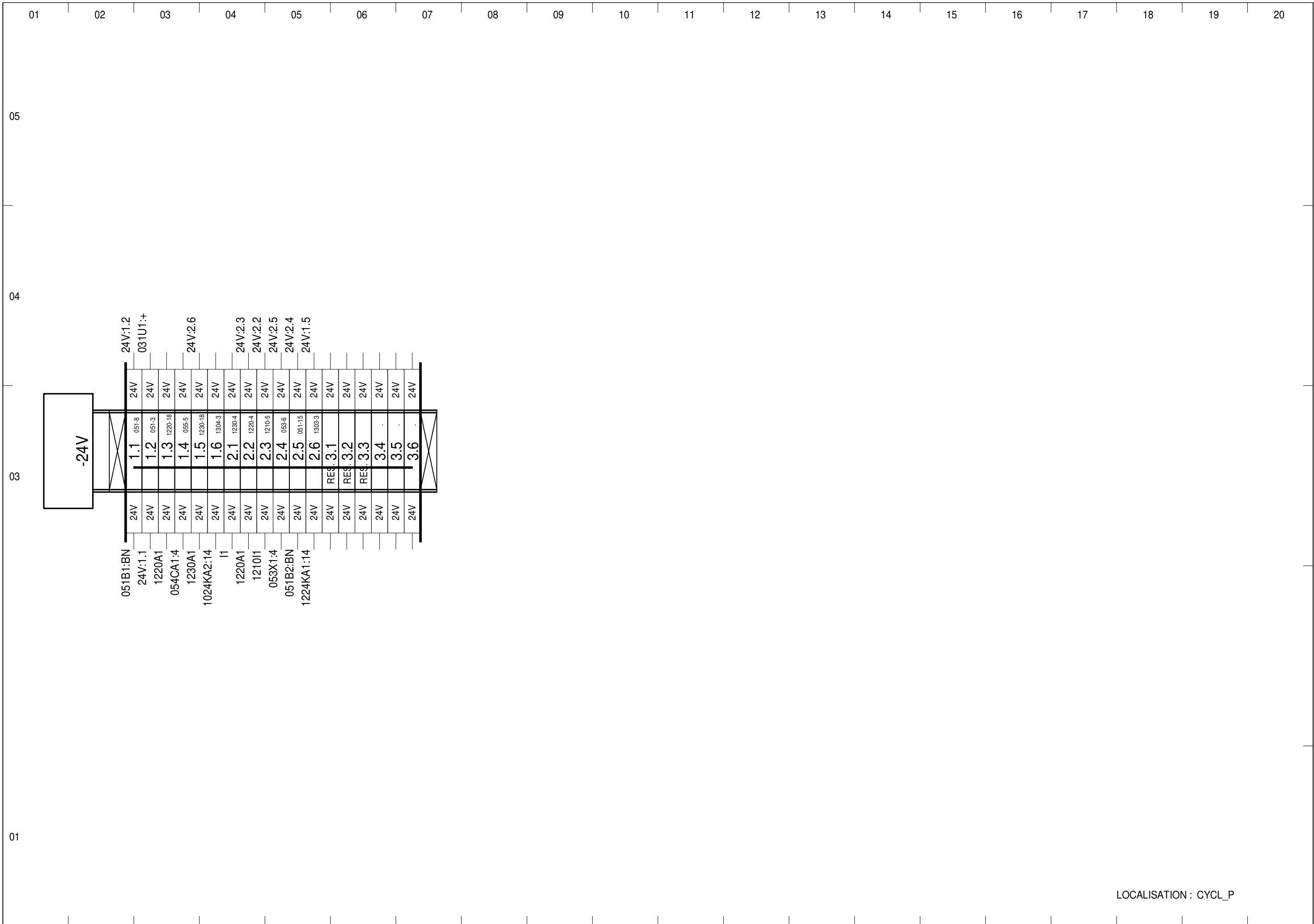
01

LOCALISATION :



01

LOCALISATION : CYCL_P



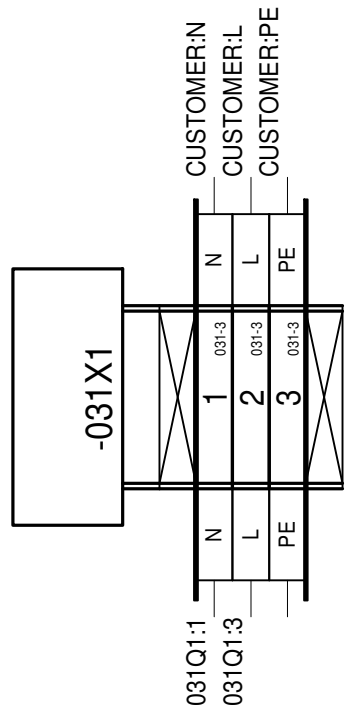
LOCALISATION : CYCL_P

05

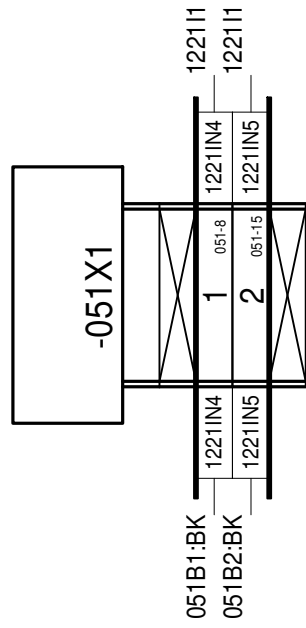
04

03

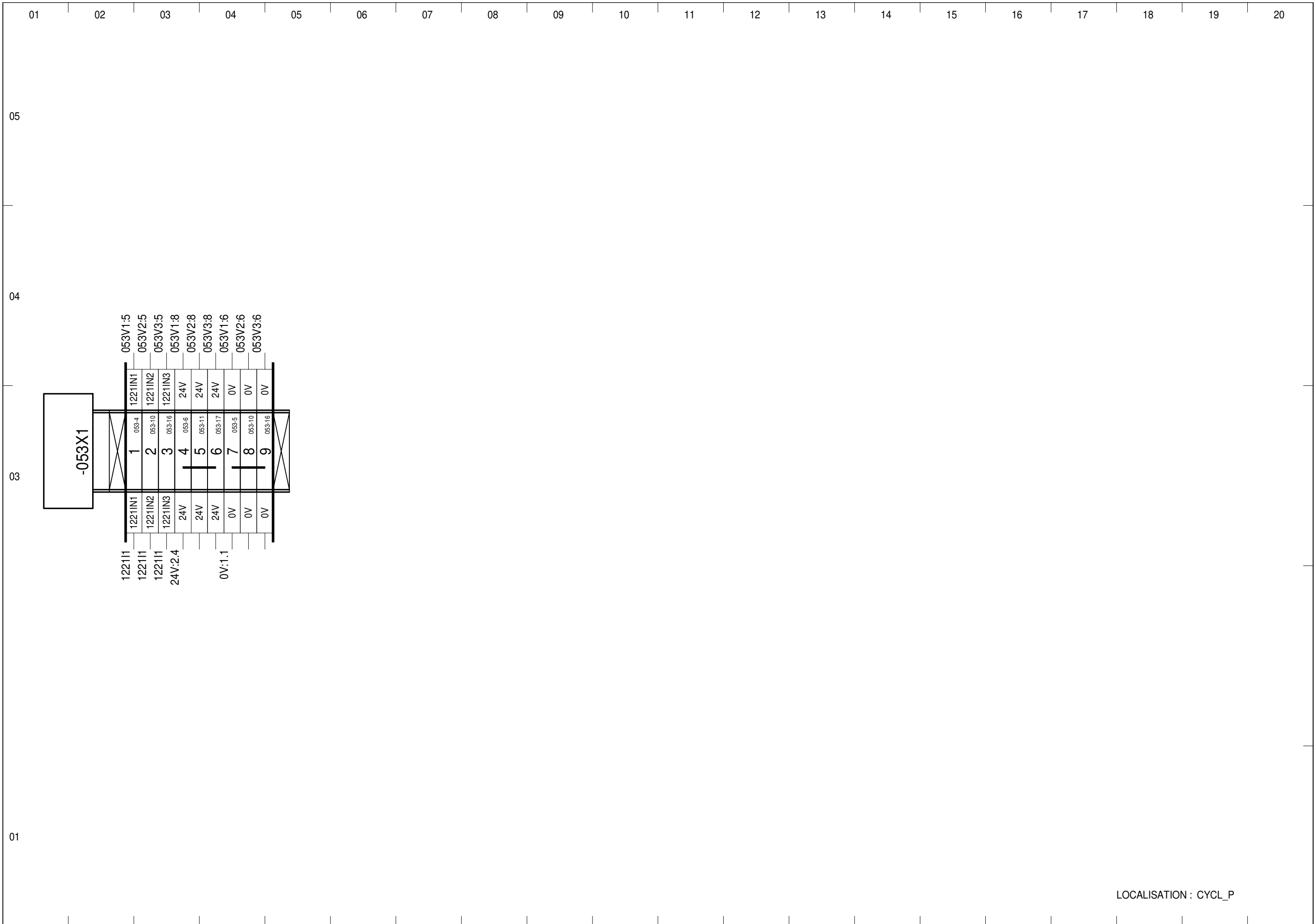
01



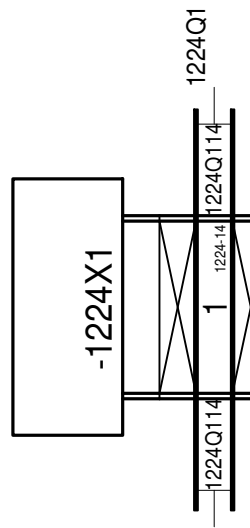
LOCALISATION : CYCL_P



LOCALISATION : CYCL_P



LOCALISATION : CYCL_P



LOCALISATION : CYCL_P



LOCALISATION : CYCL_P

Ce document est la propriété de SAMES et ne peut être reproduit ou communiqué sans son autorisation

01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20

05

04

03

NOMENCLATURE

01

LOCALISATION :

LOCAL	REPERE	FOLIO	DESIGNATION ET CARACTERISTIQUES	FABRICANT	REFERENCE
CYCL_P	0V		Blocs de jonction de distribution, PUSH IN, 1.5mm², 500 V, 17.5 A, Beige foncé	WEIDMULLER	1988170000
CYCL_P	24V		Blocs de jonction de distribution, PUSH IN, 1.5mm², 500 V, 17.5 A, Beige foncé	WEIDMULLER	1988160000
PROD_P	B1	017	AMPLIFICATEURS D'IMPULSIONS A FREQUENCE PORTEUSE CONNECTEUR MIL PLUG-IN- VTE 02-K-D-ExC	KEM-KUPPERS	01590228
PROD_P	B2	017	AMPLIFICATEURS D'IMPULSIONS A FREQUENCE PORTEUSE CONNECTEUR MIL PLUG-IN- VTE 02-K-D-ExC	KEM-KUPPERS	01590228
PROD_P	B3	017	AMPLIFICATEURS D'IMPULSIONS A FREQUENCE PORTEUSE CONNECTEUR MIL PLUG-IN- VTE 02-K-D-ExC	KEM-KUPPERS	01590228
CYCL_P	031Q1	031	INVERSEUR DE SOURCE A COMMANDE MANUELLE 3P 10A	ABB	1SCA126426R1001
CYCL_P	031U1	031	ALIMENTATION MONOPHASEE 230VAC/24VDC, 3.2A, 76W	MEAN WELL	RS-75-24
CYCL_P	051B1	051	DEBIMETRE DIGITALE AVEC ECRAN INTEGRE G1/4, 24V DC	SMC I. A.	PFMB7 201-C8-B
CYCL_P	051B2	051	DEBIMETRE DIGITALE AVEC ECRAN INTEGRE G1/4, 24V DC	SMC I. A.	PFMB7 201-C8-B
CYCL_P	0V	053	SERIE A, EQUERRE DE BLOCAGE	WEIDMULLER	1991920000
CYCL_P	0V	053	Bloc de jonction d'alimentation, PUSH IN, 6 mm², 500 V, Beige foncé	WEIDMULLER	1988140000
CYCL_P	0V	053	Blocs de jonction de distribution, PUSH IN, 1.5mm², 500 V, 17.5 A, Beige foncé	WEIDMULLER	1988170000
CYCL_P	24V	053	SERIE A, EQUERRE DE BLOCAGE	WEIDMULLER	1991920000
CYCL_P	24V	053	Bloc de jonction d'alimentation, PUSH IN, 6 mm², 500 V, 41 A, Beige foncé	WEIDMULLER	1989780000
CYCL_P	24V	053	Blocs de jonction de distribution, PUSH IN, 1.5mm², 500 V, 17.5 A, Beige foncé	WEIDMULLER	1988160000
CYCL_P	053V1	053	BARRIERE DE DIODE ZENER 2 VOIES	PEPPERL+FUCHS	Z787
CYCL_P	053V2	053	BARRIERE DE DIODE ZENER 2 VOIES	PEPPERL+FUCHS	Z787
CYCL_P	053V3	053	BARRIERE DE DIODE ZENER 2 VOIES	PEPPERL+FUCHS	Z787
PROD_P	054B4	054	AMPLIFICATEURS D'IMPULSIONS A FREQUENCE PORTEUSE CONNECTEUR MIL PLUG-IN- VTE 02-K-D-ExC	KEM-KUPPERS	01590228
PROD_P	054B5	054	AMPLIFICATEURS D'IMPULSIONS A FREQUENCE PORTEUSE CONNECTEUR MIL PLUG-IN- VTE 02-K-D-ExC	KEM-KUPPERS	01590228
PROD_P	054B6	054	AMPLIFICATEURS D'IMPULSIONS A FREQUENCE PORTEUSE CONNECTEUR MIL PLUG-IN- VTE 02-K-D-ExC	KEM-KUPPERS	01590228
PROD_P	054B1	055	AMPLIFICATEUR À FIBRE OPTIQUE	KEM-KUPPERS	FOP60/XX-XX-SK
PROD_P	054B2	055	AMPLIFICATEUR À FIBRE OPTIQUE	KEM-KUPPERS	FOP60/XX-XX-SK
PROD_P	054B3	055	AMPLIFICATEUR À FIBRE OPTIQUE	KEM-KUPPERS	FOP60/XX-XX-SK
CYCL_P	054CA1	055	AMPLIFICATEUR ET RECEPTEUR A FIBRE OPTIQUE	KEM-KUPPERS	OPTV-02 / X0
CYCL_P	056A1	056	TRANSMETTEUR DEBIT MASSIQUE	RHEONIK	RHE42
CYCL_P	056A2	056	TRANSMETTEUR DEBIT MASSIQUE	RHEONIK	RHE42
CYCL_P	056A3	056	TRANSMETTEUR DEBIT MASSIQUE	RHEONIK	RHE42
CYCL_P	056B1	056	DETECTEUR DEBIT MASSIQUE	RHEONIK	RHM
CYCL_P	056B2	056	DETECTEUR DEBIT MASSIQUE	RHEONIK	RHM
CYCL_P	056B3	056	DETECTEUR DEBIT MASSIQUE	RHEONIK	RHM
CYCL_P	1210A2	1210	ECRAN LCD 7	AMPIRE CO	AM800480R3TMQW-TACH
CYCL_P	1224KA1	1224	MINI RELAIS 24V DC 2INV AgNi 8A var.0000 PAS=5mm	FINDER	405290240000
CYCL_P	1224KA1	1224	SUPPORT AVEC BORNES A CAGES 2INV 10A POUR SERIE 86	FINDER	9505

LOCALISATION :

ETIQUETTES

LOCALISATION :

Ce document est la propriété de SAMES et ne peut être reproduit ou communiqué sans son autorisation

01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20

ETIQUETTE DE FIRME CE

SAMES

13 Chemin de Malacher
38240 Meylan-France

Désignation:

Schéma électrique n° / indice :#

Schéma fluide n° / Indice : #

Coffret Process SK N° de commande :

Année de construction:

Tension / fréquence:

Puissance apparente :

Pouvoir de coupure en court-circuit :

Pression :

CYCLOMIX EVO

80000XXXX_X

80000XXXX_X

20XX

240V PH+N+PE 50Hz

800VA

20 kA

7bars +/-0.5



REMARQUE

VOIR NUMÉRO ET DIAGRAMME DE RÉVISION
VOIR LE NUMÉRO ET LE NUMÉRO DE RÉVISION

ANNÉE ACTUELLE

TAILLE
(mm)

100x50

COULEUR

FOND NOIR

BLANC

GRAVURE

NOIR

EMPLACEMENT

03

01

LOCALISATION : CYCL_P

ETIQUETTE SI

	REMARQUE	TAILLE (mm)	COULEUR		EMPLACEMENT
			FOND NOIR	GRAVURE	
05	1 ÉTIQUETTE PAR BARRIER Z787 DÉBITMÈTRE À ENGRENAGES	50x40	BLANC	NOIR	
04	'1 ÉTIQUETTE PAR BARRIER Z787 GEAR DÉBITMÈTRE	50x40	BLANC	NOIR	

SAMES
POT11
XXXXXXX (Numéro d'affaire)
XXXX (Année de fabrication)
INERIS 05ATEX007X
⊕ Ex II(1)/2 G
EEx SYST (ia IIB T4)
IP6X T85°C
Tamb. = -20°C à +50°C

SAMES
POT11
XXXXXXX (Numéro d'affaire)
XXXX (Année de fabrication)
INERIS 05ATEX007X
⊕ Ex II(1)/2 G
EEx SYST (ia IIB T4)
IP6X T85°C
Tamb. = -20°C à +50°C

ATTENTE INFORMATION FABRICANT

ETIQUETTES MANO REGULATEUR

DEBIMETRE A		60x15	BLANC	NOIR	
DEBIMETRE B					
DEBIMETRE C					
DEBISTAT G1					
DEBISTAT G2					
INJECTION B					
INJECTION C					

LOCALISATION : CYCL_P

LISTE DES CABLES

LOCALISATION :

ORIGINE	REPERE	TYPE/SECTION	OPTIONS				
	1-051B1	ZS-33-D	OPTION : 1 FLOWSWITCH	SAMES	SAMES	0.9	
	1-051B2	ZS-33-D	OPTION : 2 FLOWSWITCH	SAMES	SAMES	0.9	
	CYCL_P	1-053B1	OLFLEX CLASSIC 110 CY 3x0.75²	OPTION : GEAR FLOWMETER	SAMES	ACCORDING TO ORDER	5/10/15/20
	CYCL_P	1-053B2	OLFLEX CLASSIC 110 CY 3x0.75²	OPTION : GEAR FLOWMETER	SAMES	ACCORDING TO ORDER	5/10/15/20
	CYCL_P	1-053B3	OLFLEX CLASSIC 110 CY 3x0.75²	OPTION : GEAR FLOWMETER	SAMES	ACCORDING TO ORDER	5/10/15/20
	CYCL_P	1-056A1	OLFLEX CLASSIC 110 CY 3x0.75²	OPTION : MASS FLOWMETER	SAMES	SAMES	-
	CYCL_P	1-056A2	OLFLEX CLASSIC 110 CY 3x0.75²	OPTION : MASS FLOWMETER	SAMES	SAMES	-
	CYCL_P	1-1301BLK1	868.850I		SAMES	SAMES	1
	CYCL_P	1-1302BLK1	868.850I		SAMES	SAMES	1
	CYCL_P	1-1303BLK1	868.850I		SAMES	SAMES	1
	CYCL_P	1-1304BLK1	868.850I		SAMES	SAMES	1
	CYCL_P	1-1310BLK1	868.850I		SAMES	SAMES	1
	CYCL_P	1-1311BLK1	868.850I		SAMES	SAMES	1
	CYCL_P	1-1312BLK1	868.850I		SAMES	SAMES	1
	CYCL_P	1-1313BLK1	868.850I		SAMES	SAMES	1
	CYCL_P	1056A3	OLFLEX CLASSIC 110 CY 3x0.75²	OPTION : MASS FLOWMETER	SAMES	SAMES	-
	PROD_P	1056A1/056B1	ARHE-C4	OPTION : FLOWMETER MASSIC	SAMES	SAMES	10
	PROD_P	1056A2/056B2	ARHE-C4	OPTION : FLOWMETER MASSIC	SAMES	SAMES	10
	PROD_P	1056A3/056B3	ARHE-C4	FLOWMETER MASSIC	SAMES	SAMES	10

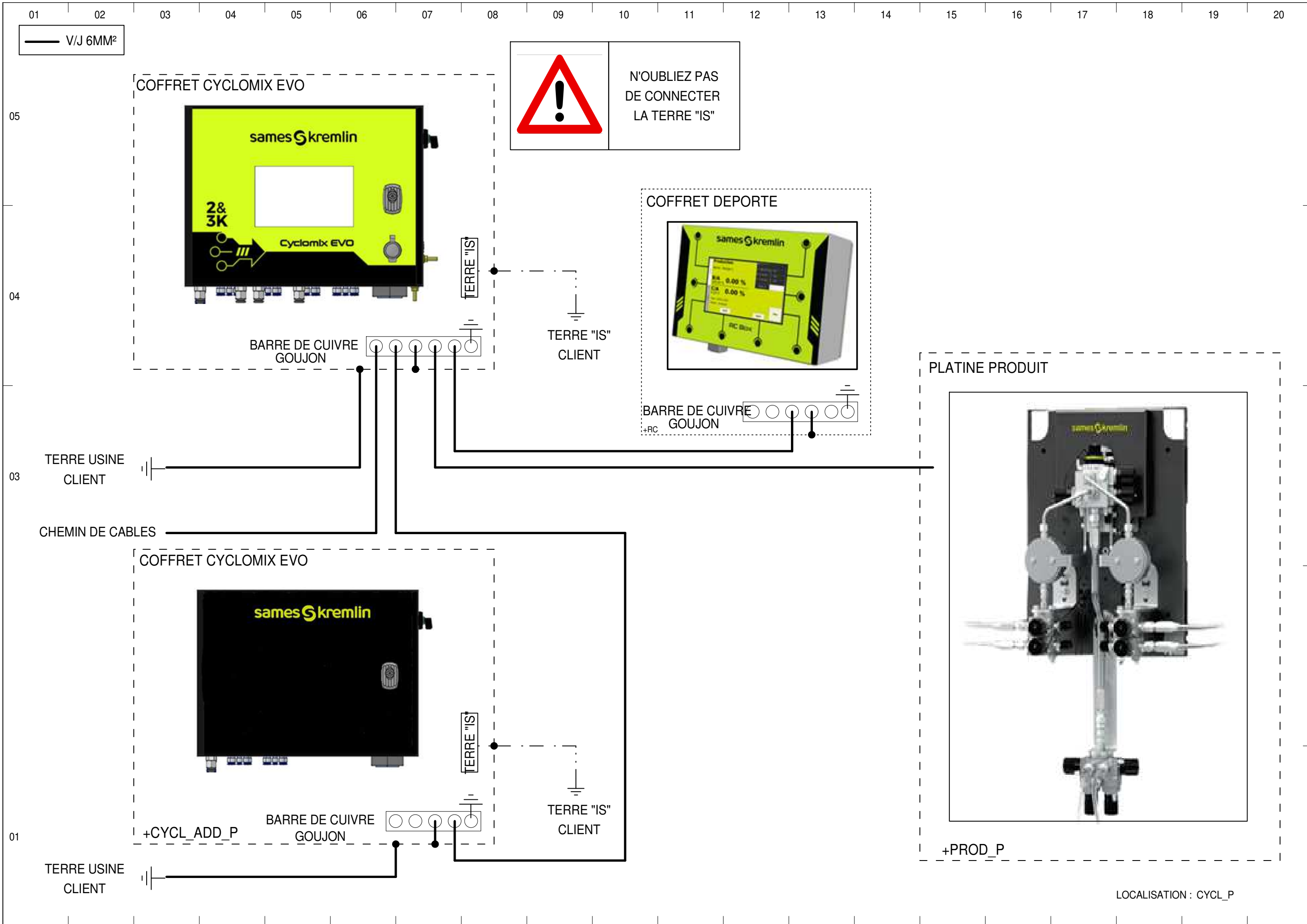
LOCALISATION :

DIAGRAMMES

DES EQUIPOTENTIELS

LOCALISATION :

Ce document est la propriété de SAMES et ne peut être reproduit ou communiqué sans son autorisation



LOCALISATION : CYCL_P